



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2022/C 362/01	Értesítés a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 tanácsi határozat I. mellékletében, valamint a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/2063 tanácsi rendelet IV. mellékletében előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó egyes személyek részére	1
---------------	---	---

Európai Bizottság

2022/C 362/02	Euroátváltási árfolyamok — 2022. szeptember 20.....	2
2022/C 362/03	A Bizottság közleménye – Az uniós piacon ökológiai termékként vagy átállási termékként forgalomba hozandó, harmadik országokból származó termékek importellenőrzésére vonatkozó uniós szabályok alkalmazásával kapcsolatos kérdések és válaszok	3

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 362/04	A hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke szerinti közzététel a felszámolás alatt álló Sberbank CZ, a.s. csődjét és fizetéseképtelenségét megállapító határozat lényeges részeiről – Felhívás követelés benyújtására — Betartandó határidők – Felhívás követeléssel szembeni kifogás benyújtására — Betartandó határidők	38
---------------	--	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 362/05

Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10847 – NBH / NLMK DANSTEEL) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾ 40

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

Értesítés a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 tanácsi határozat I. mellékletében, valamint a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/2063 tanácsi rendelet IV. mellékletében előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó egyes személyek részére

(2022/C 362/01)

A Tanács az alábbi információkat hozza a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2017/2074 tanácsi határozat ⁽¹⁾ I. mellékletében, valamint a venezuelai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/2063 tanácsi rendelet ⁽²⁾ IV. mellékletében szereplő következő személyek tudomására: Alexis Enrique ESCALONA MARRERO (22. bejegyzés), Gladys DEL VALLE REQUENA (27. bejegyzés), Juan José MENDOZA JOVER (30. bejegyzés), Remigio CEBALLOS ICHASO (37. bejegyzés), Omar José PRIETO FERNÁNDEZ (38. bejegyzés), Lourdes Benicia SUÁREZ ANDERSON (42. bejegyzés), René Alberto DEGRAVES ALMARZA (44. bejegyzés), Arcadio DELGADO ROSALES (45. bejegyzés), Carmen Auxiliadora ZULETA DE MERCHÁN (46. bejegyzés), Indira Maira ALFONZO IZAGUIRRE (47. bejegyzés), Tania D'AMELIO CARDIET (49. bejegyzés), Jesús Emilio VÁSQUEZ QUINTERO (52. bejegyzés), Manuel Eduardo PEREZ URDANETA (54. bejegyzés).

A Tanács új indokolásokkal fenn kívánja tartani a fent említett személyekkel szembeni korlátozó intézkedéseket. Tájékoztatjuk az érintett személyeket, hogy 2022. szeptember 28-ig, az alábbi címen kérhetik meg a Tanácstól a jegyzékbe vételük fenntartásához kapcsolódó tervezett indokolásokat:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Az érintett személyek a Tanácsnál bármikor kérelmezhetik a jegyzékbe vételükről és az ott tartásukról szóló határozat felülvizsgálatát. A kérelmet az esetleges igazoló dokumentumokkal együtt a fent megadott címre kell küldeni. E kérelmeket kézhezvételiükkor bírálják el. E tekintetben felhívjuk az érintett személyek figyelmét arra, hogy a jegyzéket a Tanács a (KKBP) 2017/2074 tanácsi határozat 13. cikkének értelmében rendszeresen felülvizsgálja.

⁽¹⁾ HL L 295., 2017.11.14., 60. o.

⁽²⁾ HL L 295., 2017.11.14., 21. o.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2022. szeptember 20.

(2022/C 362/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	0,9986	CAD	Kanadai dollár	1,3268
JPY	Japán yen	143,34	HKD	Hongkongi dollár	7,8382
DKK	Dán korona	7,4368	NZD	Új-zélandi dollár	1,6908
GBP	Angol font	0,87395	SGD	Szingapúri dollár	1,4074
SEK	Svéd korona	10,8338	KRW	Dél-Koreai won	1 390,71
CHF	Svájci frank	0,9644	ZAR	Dél-Afrikai rand	17,7261
ISK	Izlandi korona	140,90	CNY	Kínai renminbi	7,0030
NOK	Norvég korona	10,2730	HRK	Horvát kuna	7,5198
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	14 997,82
CZK	Cseh korona	24,556	MYR	Maláj ringgit	4,5516
HUF	Magyar forint	398,58	PHP	Fülöp-szigeteki peso	57,497
PLN	Lengyel zloty	4,7208	RUB	Orosz rubel	
RON	Román lej	4,9340	THB	Thaiföldi baht	36,968
TRY	Török líra	18,2833	BRL	Brazil real	5,2139
AUD	Ausztrál dollár	1,4893	MXN	Mexikói peso	19,9667
			INR	Indiai rúpia	79,6095

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

Az uniós piacon ökológiai termékként vagy átállási termékként forgalomba hozandó, harmadik országokból származó termékek importellenőrzésére vonatkozó uniós szabályok alkalmazásával kapcsolatos kérdések és válaszok

(2022/C 362/03)

Felelősségkizáró nyilatkozat

Ez a kérdéseket és válaszokat tartalmazó dokumentum kizárólag tájékoztatási célokat szolgál, tartalmának pedig nem célja helyettesíteni az alkalmazandó jogforrások tanulmányozását vagy adott esetben a jogi szakértők szükséges tanácsait.

Sem a Bizottság, sem a nevében eljáró személyek nem vonhatók felelősségre ennek a kérdéseket és válaszokat tartalmazó dokumentumnak a használatáért, amely nem tekinthető a jogszabály kötelező értelmezésének.

E dokumentum célja, hogy segítséget nyújtson a gazdasági szereplőknek és a tagállamok illetékes hatóságainak. Csak az Európai Unió Bírósága rendelkezik illetékességgel az uniós jog értelmezésére.

Tartalomjegyzék

	Oldal
1. Bevezetés	8
2. Közös szabályok	9
2.1. A hatósági ellenőrzési feladatok ellenőrző szervekre történő átruházása	9
2.2. Egynél több illetékes hatóság kijelölése ökológiai importellenőrzésre	9
2.3. Több KN-kód alá tartozó árukából álló szállítmányok	9
2.4. A szállítmányok összetétele	10
2.5. Előzetes érkezési értesítés	10
2.6. Az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítéséért felelős hatóság. Vámhatóságok	11
2.7. Alkalmazandó vámeljáráások. A különleges vámeljáráásokra vonatkozó rendelkezések hatálya	11
2.8. Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében említett második vizsgálat helye	11
2.9. A szállítmány első címzett általi átvétele	11
2.10. Az ökológiai szabályok szerinti tanúsítási követelmények hatálya. Különleges vámeljáráásokhoz használt raktárak és helyiségek	12
2.11. Az OCR „Mintavétel, analízis, teszt és diagnosztika” című II. címe IV. fejezetének alkalmazhatósága az ökológiai importellenőrzésekre	12
2.12. Hivatkozás az ellenőrzési tanúsítványra a vám-árnyilatkozatban	12
2.13. Hogyan automatizálhatják a vámhatóságok az ellenőrzési tanúsítványok és az ellenőrzési tanúsítványok kivonatainak ellenőrzését?	12
3. A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzéseknek alávetett ökológiai termékek és átállási termékek	13
3.1. A határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetett, KN-kódjukkal azonosított termékkategóriák (pozitív jegyzékek)	13
3.2. Az ökológiai termékként vagy átállási termékként forgalomba hozatalra szánt termékek hatósági ellenőrzése céljából a határállomás és ellenőrző pont kijelölése és jegyzékbe vétele	14
3.2.1. Határállomások kijelölése és regisztráció a TRACES rendszerben	14

3.2.2.	A határállomástól eltérő ellenőrző pontok kijelölése és regisztráció a TRACES rendszerben	15
3.2.3.	A határállomások és a határállomásoktól eltérő ellenőrző pontok jegyzékbe vétele	15
3.3.	A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alá tartozó ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzésének helye	16
3.3.1.	A határállomástól távol végzett hatósági ellenőrzések	16
3.3.2.	Bizonyos harmadik országokból származó termékek kiegészítő ellenőrzésének helye	16
3.3.3.	A továbbszállítására vonatkozó szabályok alkalmazása a nem állati eredetű ökológiai élelmiszerekre és takarmányokra	16
3.3.4.	Az azonossági és fizikai ellenőrzések – többek között az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések – céljából az ellenőrző pontra történő átszállításra vonatkozó eljárás	17
3.3.5.	A végső rendeltetési helyre történő továbbszállításra vonatkozó eljárás a laboratóriumi elemzések eredményeinek kézhezvételéig	20
3.4.	Az ellenőrzési tanúsítvány és a közös egészségügyi beléptetési okmány közötti kapcsolat	22
3.4.1.	Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért és ökológiai ellenőrzésekért felelős különböző illetékes hatóságok kijelölése	22
3.4.2.	Az elemzéshez szükséges mintavétel elvégzésére és az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítésére jogosult személyzet	22
3.4.3.	Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért és az ökológiai ellenőrzésekért felelős határállomásokon működő hatóságok független eljárási lehetősége, többek között a TRACES rendszerben	23
3.4.4.	Az ellenőrzési tanúsítványhoz kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítésére irányuló munkafolyamat	23
3.4.5.	A közös egészségügyi beléptetési okmány munkafolyamata, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában „a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” szerepel	25
3.4.6.	A közös egészségügyi beléptetési okmány és az ellenőrzési tanúsítvány kivonatai közötti kapcsolat	26
3.4.7.	„A szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba” bejegyzés lehetősége az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában	27
3.4.8.	Lehetőség az ökológiai termelésre vonatkozó szabályoknak meg nem felelő szállítmány nem ökológiaiként történő forgalomba bocsátására	27
3.4.9.	A szállítmány forgalomba hozatalának tilalma az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítése előtt	27
3.4.10.	A maximális maradékanyag-határértékek túllépésének megállapítása az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések során nem akadályozza meg a hagyományosként történő forgalmazást; hatása az ökológiai státusra	28
3.4.11.	Az ökológiai szabályoknak való, ellenőrzési tanúsítványban rögzített meg nem felelés hatása az összehangolt, fokozott ellenőrzésekre	28
3.5.	Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti különleges vámeljáráások	29
3.5.1.	A közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítése a különleges vám eljárás alá vonáshoz	29
3.5.2.	Hivatkozás a KEBO-ban az ellenőrzési tanúsítvány 23. rovatában rögzített információkra, az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozáson keresztül	29
3.6.	Szabad forgalomba bocsátás	30
3.6.1.	A határállomáson ökológiai importellenőrzés alá vont termékek szabad forgalomba bocsátásának helye	30
3.6.2.	Átmeneti megőrzés alatt megosztott szállítmányok	30
4.	A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülő ökológiai termékek és átállási termékek	31
4.1.	A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülő ökológiai termékek és átállási termékek kategóriái	31
4.2.	A szabad forgalomba bocsátási helyek nyilvántartásba vétele a TRACES rendszerben	31

4.3. Egy határállomás szabad forgalomba bocsátási helyként való nyilvántartásba vételének lehetősége a TRACES rendszerben	31
4.4. Az (EU) 2019/66 végrehajtási rendelet 5. cikke szerinti növényegészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó nemzeti szabályokra gyakorolt hatás	31
4.5. A szabad forgalomba bocsátás helyétől távol végzett hatósági ellenőrzések	32
4.6. Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság tájékoztatása a határállomáson végzett ökológiai ellenőrzések alól mentesített szállítmányok visszautasításáról	32
5. A dokumentumban említett uniós jogi aktusok felsorolása	32
6. Mellékletek	35
6.1. 3.4.4. pont Az ellenőrzési tanúsítványhoz kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítése	35
6.2. 3.3.4. pont Az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett állat- és növényegészségügyi ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállítás engedélyezése a közös egészségügyi beléptetési okmányon keresztül	36
6.3. 3.3.4. pont Az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállítás engedélyezése az ellenőrzési tanúsítványon keresztül	37

Glosszárrium

BCP	Határállomás
CPIC	Az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendeletben előírt, a fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtása
KN	A 2658/87/EGK tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ előírt Kombinált Nómenklatúra
CP	A hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet (OCR) 53. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett ellenőrző pont
KEBO	Az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikkében említett közös egészségügyi beléptetési okmány
KEBO-D	Az (EU) 2019/1715 rendelet II. melléklete 2. részének D. szakaszában található mintának megfelelően kidolgozott KEBO-D az olyan nem állati eredetű takarmány és élelmiszer szállítmányai esetében, amelyekre az Unióba történő beléptetésükkor az OCR 47. cikke (1) bekezdésének d), e) vagy f) pontjában meghatározott intézkedések vagy feltételek bármelyike vonatkozik ⁽²⁾
KEBO-PP	Az (EU) 2019/1715 rendelet II. melléklete 2. részének C. szakaszában található mintának megfelelően kidolgozott KEBO a következők szállítmányai esetében: az OCR 47. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett növények, növényi termékek és egyéb anyagok; olyan növények, növényi termékek és egyéb anyagok, amelyekre az Unióba történő beléptetésükkor az OCR 47. cikke (1) bekezdésének d), e) vagy f) pontjában meghatározott intézkedések vagy feltételek valamelyike vonatkozik; egyes meghatározott származású vagy eredetű növények, növényi termékek és egyéb anyagok, amelyek tekintetében az (EU) 2019/66 ⁽³⁾ végrehajtási rendeletben előírt, felismert egységes növényegészségügyi veszélyek és kockázatok kezeléséhez a hatósági ellenőrzések minimális szintjére van szükség
COI	Ellenőrzési tanúsítvány
MRL	A megengedett növényvédőszer-maradék határértéke ⁽⁴⁾
Uniós áruk	Azok az áruk, amelyek a következő kategóriák valamelyikébe tartoznak: a) teljes egészében az Unió vámterületén létrejött vagy előállított áruk, amelyek nem tartalmazzak az Unió vámterületének részét nem képező országokból vagy területekről behozott árukat; b) az Unió vámterületének részét nem képező országokból vagy területekről erre a területre beszállított és szabad forgalomba bocsátott áruk; c) az Unió vámterületén belül kizárólag a b) pontban említett árukból vagy az a) és b) pontban említett árukból előállított vagy termelt áruk ⁽⁵⁾
Nem uniós áruk	Az „uniós áruktól” eltérő vagy uniós vámjogi státusukat elvesztett áruk ⁽⁶⁾
OCR	Az (EU) 2017/625 rendelet (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) ⁽⁷⁾
ORR	Az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló (EU) 2018/848 rendelet ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nómenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

⁽²⁾ Lásd: az (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelet 40. cikke (1) bekezdésének d) pontja.

⁽³⁾ Lásd: az (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelet 40. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

⁽⁴⁾ Lásd: a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló 396/2005/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének d) pontja.

⁽⁵⁾ Lásd: a 952/2013/EU rendelet 5. cikkének 23. pontja.

⁽⁶⁾ Lásd: a 952/2013/EU rendelet 5. cikkének 24. pontja.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 095., 2017.4.7., 1. o.).

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

Ökológiai ellenőrzések	Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében említett, a szállítmányok hatósági ellenőrzése az ORR-nek való megfelelés való megfelelés vizsgálata céljából
Növényegészségügyi ellenőrzések	A növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekkel kapcsolatos, és az adott termékekre alkalmazandó uniós szabályoknak való megfelelés vizsgálatát célzó, a növényeken, növényi termékeken és egyéb anyagokon végzett hatósági ellenőrzések
SPS	Állat- és növényegészségügyi
Állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések	Az OCR 1. cikkének (2) bekezdésében említett, az állat- és növényegészségügyi szabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából végzett hatósági ellenőrzések

1. Bevezetés

Az (EU) 2018/848 rendelet (a továbbiakban: ORR) meghatározza az ökológiai termelés elveit és megállapítja az ökológiai termelésre, a kapcsolódó tanúsításra és az ökológiai termelésre utaló jelzések jelöléseken és a reklámozásban való használatára, az Unióban ökológiai és átállási termékként forgalmazandó termékek Unióba való behozatalára vonatkozó feltételekre és intézkedésekre, valamint az (EU) 2017/625 rendeletben megállapított ellenőrzéseket kiegészítő további ellenőrzésekre vonatkozó szabályokat. Az ORR 2022. január 1-jétől alkalmazandó.

Az ORR 45. cikkének (5) bekezdése értelmében a szóban forgó rendeletben említett ökológiai termékek és átállási termékek behozatalára vonatkozó feltételeknek és intézkedéseknek való megfelelést az ORC 47. cikke (1) bekezdésének megfelelően a határállomásokon kell megállapítani. Ugyanakkor az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet⁽⁹⁾ az ORC 48. cikkének h) pontjával összhangban mentesíti az ökológiai termékek és az átállási termékek bizonyos kategóriáit a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól. Az illetékes hatóságoknak az Unión belüli szabad forgalomba bocsátás szerinti tagállamban, a szabad forgalomba bocsátási helyeken kell elvégezniük az említett termékekkel kapcsolatos hatósági ellenőrzéseket⁽¹⁰⁾.

Az OCR meghatározza az agrár-élelmiszeripari láncra vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés ellenőrzésére szolgáló hatósági ellenőrzések és egyéb hatósági tevékenységek keretét. Ez magában foglalja a harmadik országokból az Unióba beléptetett állatokon és árukon elvégzett hatósági ellenőrzéseket is. E tekintetben az OCR két különböző importellenőrzési rendszert hoz létre, az egyik az ORC 47. cikkének (1) bekezdésében említett, az Unióba történő beléptetéskor kötelező hatósági ellenőrzéseknek alávetendő állatokra és árukra alkalmazandó, a másik pedig a határállomásokon kötelező hatósági ellenőrzéseknek alávetendő állatoktól és áruktól eltérő állatokra és árukra alkalmazandó. Azon állatok és áruk esetében, amelyek nem tartoznak a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések hatálya alá, az ORC 44–46. cikkének megfelelően rendszeres, kockázatalapú és megfelelő gyakoriságú importellenőrzéseket kell elvégezni az Unió vámterületén belül. Ezzel szemben a határállomásokon végzendő hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó állat- és áruszállítmányok esetében 100 %-os okmányellenőrzést, valamint harmonizált gyakoriságú azonossági és fizikai ellenőrzéseket kell elvégezni. Ezeket az ellenőrzéseket az ORC 47–64. cikkében, valamint az említett rendelkezésekkel összhangban elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban és végrehajtási jogi aktusokban részletezett egyedi eljárásoknak megfelelően kell elvégezni.

Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott feltételek mellett a határállomásokon végzett kötelező hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó és ökológiai termékként vagy átállási termékként való uniós forgalomba hozatalra szánt nem állati eredetű élelmiszereket és takarmányokat, valamint növényeket, növényi termékeket és egyéb anyagokat tartalmazó szállítmányok importellenőrzése a határállomásoktól eltérő ellenőrző pontokon is elvégezhető. Ezen túlmenően a határállomások illetékes hatóságai a módosított (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban a nem állati eredetű áruk – többek között a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó ökológiai termékek vagy átállási termékek – szállítmányaira vonatkozó laboratóriumi elemzések és vizsgálatok eredményeinek kézhezvételéig engedélyezhetik a végső rendeltetési helyre történő továbbszállítást.

A tagállamok felelőssége, hogy kijelöljék azokat a határállomásokat és ellenőrző pontokat, ahol az ökológiai ellenőrzéseket el kell végezni⁽¹¹⁾, valamint hogy meghatározzák és a TRACES rendszerben nyilvántartásba veszik a szabad forgalomba bocsátási helyeket⁽¹²⁾.

Az importellenőrzésekre vonatkozó fent említett szabályokon túlmenően az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet⁽¹³⁾ szabályokat állapít meg az Unióban ökológiai termékként vagy átállási termékként való forgalomba hozatalra szánt, az Unióba harmadik országból belépő termékek hatósági ellenőrzéseire vonatkozóan, amelyek a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó termékekre és a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülő termékekre egyaránt kiterjednek.

⁽⁹⁾ A Bizottság (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. október 21.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ökológiai termékek és átállási termékek határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alóli mentesítésének eseteire és feltételeire vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint az (EU) 2019/2123 és az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet módosításáról (HL L 461., 2021.12.27., 5. o.).

⁽¹⁰⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke.

⁽¹¹⁾ Lásd: e dokumentum 3.2.1. és 3.2.2. pontja.

⁽¹²⁾ Lásd: e dokumentum 4.2. pontja.

⁽¹³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. október 21.) az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unióba való behozatalra szánt ökológiai és átállási termékek szállítmányainak hatósági ellenőrzésére és az ellenőrzési tanúsítványra vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről (HL L 461., 2021.12.27., 13. o.).

Az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet⁽¹⁴⁾ szabályokat állapít meg a következők tekintetében: az importőrök, a szállítványokért felelős vállalkozók, az első címzettek és a címzettek nyilatkozatai és közlései a harmadik országokból származó termékek ökológiai termékként vagy átállási termékként való uniós forgalomba hozatala céljából történő behozatala kapcsán, valamint a tagállamok illetékes hatóságai által adott értesítés a szállítványok feltételezett vagy megállapított meg nem feleléséről.

Ennek a kérdéseket és válaszokat tartalmazó dokumentumnak az a célja, hogy iránymutatást nyújtson az EU piacán ökológiai termékként vagy átállási termékként forgalomba hozandó termékek importellenőrzésére vonatkozó, fent említett szabályok végrehajtásához. Ez az iránymutatás meghatározza, hogy a Bizottság hogyan értelmezi az említett szabályokat, és szerinte hogyan kell azokat alkalmazni.

2. Közös szabályok

2.1. A hatósági ellenőrzési feladatok ellenőrző szervekre történő átruházása

Van-e lehetőségük az illetékes hatóságoknak arra, hogy magán ellenőrző szervezetekre ruházzanak át bizonyos, az ökológiai termékekkel és az ökológiai termékek címkézésével kapcsolatos hatósági ellenőrzési feladatokat, például a mintavételt?

Igen, bizonyos feltételek mellett. Az ilyen feladatok átruházásának feltételeit az ORR 40. cikke határozza meg. E feltételek az OCR II. címének III. fejezetében meghatározottakon túl alkalmazandók (lásd: az ORR 40. cikkének (1) bekezdése).

Az ORR 40. cikkének (4) bekezdése azonban felsorolja azokat a hatósági ellenőrzési feladatokat és más hatósági tevékenységekhez kapcsolódó feladatokat, amelyeket az illetékes hatóság nem ruházhat át ellenőrző szervezetekre. Az ORR 40. cikke (4) bekezdésének d) pontja előírja, hogy az illetékes hatóságok nem ruházhatják át „az e rendelet rendelkezéseinek való meg nem felelés valószínűségének értékelését”, amely meghatározza a fizikai ellenőrzések gyakoriságát. Ez nem zárja ki bizonyos ellenőrzési feladatokat – többek között a mintavétel – átruházását, amennyiben ez az átruházás összhangban van az ORR 40. cikkével, valamint az OCR II. címének III. fejezetével (a 28. és azt követő cikkek).

2.2. Egynél több illetékes hatóság kijelölése ökológiai importellenőrzésre

Létrehozhatnak-e a tagállamok különböző illetékes hatóságokat a növényi eredetű termékek, illetve az állati eredetű termékek ökológiai importellenőrzésének elvégzésére? Lehetséges-e, hogy az állati eredetű termékek hatósági ellenőrzéséért felelős illetékes hatóság hagyja jóvá az állati eredetű ökológiai termékekre vonatkozó ellenőrzési tanúsítványokat, a növényi eredetű ökológiai termékekre vonatkozó ellenőrzési tanúsítványokat pedig egy másik hatóság?

Igen. Az uniós piacon ökológiai vagy átállási termékként forgalomba hozandó termékek importellenőrzésére vonatkozó, 2022. január 1-jétől alkalmazandó szabályok nem érintik a tagállamok azon lehetőségét, hogy különböző illetékes hatóságokat jelöljenek ki, amelyek felelősek az állati eredetű termékek ökológiai ellenőrzéséért és az ilyen áruk kapcsolódó ellenőrzési tanúsítványainak jóváhagyásáért, illetve a növényi eredetű áruk ökológiai ellenőrzésének elvégzéséért és az ilyen áruk kapcsolódó ellenőrzési tanúsítványainak jóváhagyásáért. E tekintetben az OCR 4. cikkének (2) bekezdése értelmében amennyiben egy tagállam egy adott területre vonatkozóan a hatósági ellenőrzések vagy más hatósági tevékenységek megszervezésének, illetve elvégzésének feladatát egynél több nemzeti, regionális vagy helyi szintű illetékes hatóságra ruházza át, a tagállamnak be kell tartania az említett rendelkezésben felsorolt, az összes érintett hatóság közötti hatékony és eredményes koordinációra, valamint az ellenőrzések következetességére és eredményességére vonatkozó bizonyos követelményeket.

2.3. Több KN-kód alá tartozó árukból álló szállítványok

A növényegészségügyi ellenőrzésnek alávetendő áruk esetében az ökológiai termékek és az átállási termékek egyetlen szállítványa tartalmazhat-e több Kombinált Nomenklatúra-kód (KN-kód) alá tartozó árukat? Mi a helyzet a hatósági állategészségügyi ellenőrzésnek alávetendő ökológiai termékekből álló szállítványokkal?

A válasz eltérő a határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetendő ökológiai termékek és átállási termékek, valamint a határállomásokon végzendő hatósági ellenőrzések alól mentesülő ökológiai és átállási termékek esetében.

⁽¹⁴⁾ A Bizottság (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelete (2021. október 21.) az Unióba való behozatalra szánt ökológiai és átállási termékekhez szükséges dokumentumokra és értesítésekre vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 461., 2021.12.27., 30. o.).

A határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetendő ökológiai termékek és átállási termékek esetében, az OCR 1. cikke (2) bekezdésének g) pontjában említett, a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedések (növényegészségügyi ellenőrzések) hatálya alá tartozó termékek esetében megengedettek a „vegyes” szállítmányok, azaz a különböző KN-kódok alá tartozó termékekből álló szállítmányok ⁽¹⁵⁾.

Ezzel szemben más árukategóriák esetében, például az állategészségügyi hatósági ellenőrzésnek alávetendő áruk esetében nem megengedettek a vegyes szállítmányok.

Meg kell jegyezni, hogy több konténer vagy tétel az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet alkalmazásában egyetlen szállítmánynak tekinthető, feltéve, hogy ugyanaz az ellenőrzési tanúsítvány vonatkozik rájuk, ugyanazon szállítóeszközzel szállítják őket, ugyanazon területről vagy harmadik országból származnak, és ugyanolyan típusúak vagy osztályúak, vagy azonos leírással bírnak. Ilyen körülmények között az egyetlen ellenőrzési tanúsítvány alá tartozó érintett konténerekre vagy tételekre ugyanaz a KEBO vonatkozik.

A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülő ökológiai termékek és átállási termékek esetében az úgynevezett „vegyes” szállítmányok a mentesített termékek valamennyi kategóriája esetében megengedettek ⁽¹⁶⁾.

2.4. A szállítmányok összetétele

A növények, növényi termékek és egyéb anyagok szállítmánya állhat részben a határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetett ökológiai termékekből, részben pedig a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesített ökológiai termékekből?

Nem. A szállítmányoknak vagy a határállomáson hatósági ellenőrzésnek alávetett növényekből, növényi termékekből és egyéb anyagokból kell állniuk (az ORR 45. cikkének (5) bekezdése értelmében), vagy olyan növényekből, növényi termékekből és egyéb árukából, amelyek mentesülnek a határállomáson végzett ilyen hatósági ellenőrzések alól. Ennek az az oka, hogy minden egyes szállítmányhoz ellenőrzési tanúsítványt kell kibocsátani, és annak 10. rovatában az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének I. része) fel kell tüntetni, hogy a szállítmányt a határállomáson vagy a szabad forgalomba bocsátási helyen vetik-e alá hatósági ellenőrzésnek.

2.5. Előzetes érkezési értesítés

Hogyan kell megszervezni az ökológiai termékek és az átállási termékek szállítmányainak érkezésére vonatkozó előzetes értesítést a határállomáson hatósági ellenőrzésnek alávetett termékek és a szabad forgalomba bocsátási helyen hatósági ellenőrzésnek alávetett termékek esetében?

Az importőrnek vagy adott esetben a szállítmányért felelős vállalkozónak ⁽¹⁷⁾ a szállítmány határállomásra vagy szabad forgalomba bocsátási helyre történő érkezéséről előzetes értesítést kell küldenie azáltal, hogy kitölti az ellenőrzési tanúsítvány 20. rovatát ⁽¹⁸⁾.

Ezenkívül a határállomáson hatósági ellenőrzésnek alávetett ökológiai termékek és átállási termékek esetében a szállítmányért felelős vállalkozónak a szállítmány érkezéséről előzetesen értesítést kell küldenie a határállomás illetékes hatóságainak ⁽¹⁹⁾ azáltal, hogy a TRACES rendszeren keresztül kitölti és benyújtja a vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmányt (KEBO) ⁽²⁰⁾, és annak I.10. rovatában feltünteti a határállomásra való megérkezés várható napját és időpontját ⁽²¹⁾. Mivel a vállalkozó ezeket a termékeket ökológiai vagy átállási termékként kívánja forgalomba hozni az uniós piacon, a TRACES rendszerben a közös egészségügyi beléptetési okmány I. részének I.31. rovatában az „Ökológiai” terméktípust kell kiválasztania ⁽²²⁾. Ezenkívül a vállalkozónak a közös egészségügyi beléptetési okmányban fel kell tüntetnie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást.

Az ökológiai termékek és az átállási termékek valamennyi kategóriája esetében a fent említett előzetes értesítést főszabályként legalább egy munkanappal a szállítmány várható érkezése előtt meg kell küldeni ⁽²³⁾. Ettől az (EU) 2019/1013 bizottsági végrehajtási rendelettel összhangban el lehet térni, amennyiben logisztikai okok miatt nem lehetséges az említett bekezdésben rögzített határidőnek való megfelelés.

⁽¹⁵⁾ E tekintetben lásd a „szállítmánynak” az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 1. pontjában az OCR 3. cikkének 37. pontjában szereplő fogalom meghatározásra való hivatkozással megadott fogalom meghatározását.

⁽¹⁶⁾ E tekintetben lásd a „szállítmány” fogalom meghatározását az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet alkalmazásában: „egy vagy több Kombinált Nomenklátúra-kód alá tartozó, egyetlen ellenőrzési tanúsítványban szereplő termékmennyiség, amelyet ugyanazon szállítóeszközön szállítanak, és ugyanazon harmadik országból importálnak” (lásd: az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének (1) bekezdése).

⁽¹⁷⁾ A szállítmányért felelős vállalkozó vagy az importőr, vagy az az Unióban letelepedett természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az importőr nevében bemutatja a szállítmányt a határállomáson.

⁽¹⁸⁾ Lásd az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet 3. cikkének (1) bekezdését, amely megállapítja az előzetes érkezési értesítésre vonatkozó általános kötelezettségeket.

⁽¹⁹⁾ Lásd: az OCR 56. cikke (3) bekezdésének a) pontja.

⁽²⁰⁾ Lásd: az OCR 56. cikkének (4) bekezdése.

⁽²¹⁾ Lásd: az (EU) 2019/1715 bizottsági végrehajtási rendelet II. mellékletének I. részében a KEBO I.10. rovatához fűzött magyarázó feljegyzések.

⁽²²⁾ Bár ez nem szerepel az (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott közös egészségügyi beléptetési okmányok mintájában, a TRACES rendszerben aktiválva van.

⁽²³⁾ Lásd: az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet 3. cikkének (3) bekezdése és az (EU) 2019/1013 végrehajtási rendelet 1. cikke.

2.6. *Az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítéséért felelős hatóság. Vámhatóságok*

Az ellenőrzési tanúsítvány 10. rovatában feltüntetett határállomás vagy a szabad forgalomba bocsátási hely illetékes hatósága felelős az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítéséért? Ez ugyanaz a hatóság, amelyhez a vám-árnyilatkozatot be kell nyújtani?

Az ellenőrzési tanúsítvány 10. rovata arra a határállomásra vagy szabad forgalomba bocsátás helye szerinti illetékes hatóságra vonatkozik, ahol az ellenőrzési tanúsítvány ellenőrzésére és érvényesítésére sor kerül. Abban az esetben, ha a szállítmányt azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések céljából határállomástól eltérő ellenőrző pontra továbbítják ⁽²⁴⁾, az ellenőrzési tanúsítványt az ellenőrző pont illetékes hatósága érvényesíti ⁽²⁵⁾.

Nem szükséges, hogy a határállomások, ellenőrző pontok és szabad forgalomba bocsátási pontok megegyezzenek a vám-árnyilatkozat benyújtásának helyével. A tagállamok feladata, hogy kijelöljék az ökológiai ellenőrzések elvégzéséért felelős illetékes hatóságokat ⁽²⁶⁾. Abban az esetben, ha egy tagállam a vámhatóságokra ruházta az ökológiai ellenőrzések elvégzésének feladatát, ezek a hatóságok felelősek az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítéséért.

2.7. *Alkalmazandó vámeljáráások. A különleges vámeljáráásokra vonatkozó rendelkezések hatálya*

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) és (2) bekezdése a vámraktározásra és az aktív feldolgozásra vonatkozik. Megengedettek-e más vámeljáráások?

Igen, az Unió Vám kódex (a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁷⁾) vonatkozik az ökológiai árukra, beleértve a különleges vámeljáráásokra vonatkozó rendelkezéseket is. Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet csak az ökológiai termékek vámraktározására és aktív feldolgozására vonatkozóan állapít meg további egyedi rendelkezéseket.

E tekintetben az első és második vizsgálatra vonatkozó, az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) és (2) bekezdésében előírt követelmény csak abban az esetben alkalmazandó, ha a szállítmányt különleges vámraktározási vagy aktív feldolgozási vámeljáráás alá vonják az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikke (1) bekezdése második albekezdésének a) és b) pontjában említett valamely művelet elvégzése céljából. Ezzel szemben, ha a szállítmányt például tárolás céljából vonják vámraktározási eljárás alá, az ellenőrzési tanúsítványt az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkében előírtak szerint egy vizsgálatot követően kell érvényesíteni, és a határállomáson hatósági ellenőrzésnek alávetett termékek esetében a közös egészségügyi beléptetési okmányt csak az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítését követően lehet a belső piacra elfogadhatóként jóváhagyni ⁽²⁸⁾.

2.8. *Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében említett második vizsgálat helye*

Az ökológiai termékekre és az átállási termékekre vonatkozó szabályoknak való megfelelés vizsgálata (a szállítmánynak az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említett, műveletek elvégzése céljából vámraktározási eljárás vagy aktív feldolgozási eljárás alá vonása előtt) történhet-e az egyik tagállamban, az ellenőrzési tanúsítványnak a szállítmány vámraktárból való kilépését vagy az aktív feldolgozást követő vizsgálata és érvényesítése pedig egy másik tagállamban?

Nem. Az ellenőrzési tanúsítvány 23., 25., 29. és 30. rovatát ugyanabban a tagállamban kell kitöltenie az ellenőrzési tanúsítvány 10. rovatában feltüntetett határállomás vagy szabad forgalomba bocsátási hely szerinti illetékes hatóságnak.

Ennek megfelelően, amennyiben a vámraktározásra és az aktív feldolgozásra vonatkozó mezőket kitöltik az ellenőrzési tanúsítvány 23. rovatában, előfordulhat, hogy a határállomás illetékes hatósága nem engedélyezi az ellenőrző pontra történő átszállítást.

2.9. *A szállítmány első címzett általi átvétele*

Az első címzettnek fizikailag át kell vennie a szállítmányt?

Igen. Az ellenőrzési tanúsítvány kitöltéséhez fűzött megjegyzésekben foglaltak szerint a 31. rovatot az első címzettnek kell kitöltenie a termékek átvételkor és a szükséges ellenőrzések elvégzését követően ⁽²⁹⁾.

⁽²⁴⁾ A továbbításra az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. fejezetével összhangban kerül sor. Lásd: e dokumentum 3.3.4. pontja.

⁽²⁵⁾ Lásd az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (6) bekezdésének b) pontját.

⁽²⁶⁾ Lásd: az OCR 4. cikke.

⁽²⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vám kódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽²⁸⁾ Lásd: az OCR 56. cikkének (5) bekezdése.

⁽²⁹⁾ Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet II. része.

2.10. Az ökológiai szabályok szerinti tanúsítási követelmények hatálya. Különleges vámeljáráshoz használt raktárak és helyiségek

Szükség van-e a különleges vámeljáráshoz használt raktárak vagy helyiségek tanúsítására?

Az ORR 35. cikkének (1) bekezdésével összhangban az illetékes hatóságok, illetve adott esetben az ellenőrző hatóságok vagy ellenőrző szervezetek tanúsítványt állítanak ki a gazdasági szereplők részére annak igazolására, hogy az ORR 34. cikke (1) bekezdésének megfelelően bejelentett tevékenység megfelel az említett rendeletnek. Tehát a gazdasági szereplők rendelkeznek tanúsítvánnyal, nem pedig a tevékenységek helyszínein. Az importőrök tanúsított gazdasági szereplők. Az importőrök annak biztosításáért is felelősek, hogy a különleges vámeljáráshoz használt raktárak és helyiségek összhangban legyenek az ORR-rel.

2.11. Az OCR „Mintavétel, analízis, teszt és diagnosztika” című II. címe IV. fejezetének alkalmazhatósága az ökológiai importellenőrzésekre

Alkalmazandók-e az OCR „Mintavétel, analízis, teszt és diagnosztika” című II. címének IV. fejezetében foglalt szabályok az ökológiai szállítmányok laboratóriumi analízise során?

Igen, az OCR – többek között a II. cím IV. fejezete – azon szabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából folytatott hatósági ellenőrzésekre alkalmazandó, amelyeket vagy uniós szinten állapítottak meg, vagy pedig a tagállamok határozottak meg az ökológiai termelésre és az ökológiai termékek címkézésére (az OCR 1. cikke (2) bekezdésének i) pontja) vonatkozó uniós jogszabályok alkalmazására, beleértve azokat az eseteket is, amikor ezek a követelmények az Unióba beléptetett állatokra és árukra alkalmazandók ⁽³⁰⁾.

2.12. Hivatkozás az ellenőrzési tanúsítványra a vám-árnyilatkozatban

Ahhoz, hogy a vámhatóságok meg tudják állapítani, hogy a termékek ökológiai-e vagy sem, szükség van-e arra, hogy a vámárumozgás minden szakaszában (azaz aktív feldolgozás vagy vámraktározás esetén is) szerepeljen a vám-árnyilatkozatban az ellenőrzési tanúsítványra való hivatkozás?

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikke (1) bekezdésének megfelelően végzett aktív feldolgozás vagy vámraktározás esetén az importőrnek az ellenőrzési tanúsítvány 23. rovatában fel kell tüntetnie azon vám-árnyilatkozat hivatkozási számát, amely alatt az áru vámraktározási vagy aktív feldolgozási eljárásra történő bejelentését végezték. A vámárumozgás ezen adott pontján a vonatkozó vám-árnyilatkozatban helyénvaló megadni az ellenőrzési tanúsítvány hivatkozási számát is.

Szabad forgalomba bocsátás esetén az importőrnek fel kell tüntetnie az ellenőrzési tanúsítvány számát a vám-árnyilatkozatban ⁽³¹⁾.

2.13. Hogyan automatizálhatják a vámhatóságok az ellenőrzési tanúsítványok és az ellenőrzési tanúsítványok kivonatainak ellenőrzését?

A vámhatóságok a TRACES és az európai uniós egyablakos vámügyi tanúsítványcsere-rendszer (EU CSW-CERTEX) – amely az európai uniós egyablakos vámügyintézési környezet ⁽³²⁾ központi eleme – összekapcsolását felhasználva kérdezhetik le az ellenőrzési tanúsítványokat és az ellenőrzési tanúsítványok kivonatait. Ez az összekapcsolás lehetővé teszi a vámhatóságok számára, hogy a TRACES rendszerből strukturált és ember által olvasható formátumban (PDF) lekérjék az ellenőrzési tanúsítványt vagy az ellenőrzési tanúsítvány kivonatát, lehetővé téve az ellenőrzési tanúsítványban foglalt adatoknak a vám-árnyilatkozatban benyújtott adatokkal összevetett ellenőrzésének automatizálását. Emellett az EU CSW-CERTEX rendszer rendelkezik az automatikus mennyiséggazdálkodási funkcióval, amely lehetővé teszi a vámhatóságok számára, hogy jelentsék az ellenőrzési tanúsítvány vagy az ellenőrzési tanúsítvány kivonatainak használatát. Az ilyen mennyiséggazdálkodási nyilvántartás megjelenik a TRACES rendszerben, és ezt az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők a „PDF Quantity Management” nézetben tudják megtekinteni. Itt elérhető egy speciális nyomtatási lehetőség a TRACES rendszerben, amely lehetővé teszi a vámkezelt szállítmány mennyiségének és a vonatkozó adatoknak (vámokmány hivatkozási száma, vámkezelt mennyiség, fennmaradó mennyiség stb.) a megjelenítését.

Míg az EU CSW-CERTEX rendszerhez való kapcsolódás jelenleg nem kötelező a tagállamok vámhatóságai számára, a TRACES rendszerben csak azon tagállamok mennyiséggazdálkodási nyilvántartásai lesznek láthatók, amelyek úgy döntöttek, hogy összekapcsolódnak az EU CSW-CERTEX rendszerrel. Az európai uniós egyablakos vámügyintézési környezet létrehozásáról és a 952/2013/EU rendelet módosításáról szóló rendeletre irányuló bizottsági javaslat ⁽³³⁾ 2025-ös dátumot tűz ki, amikor a tagállamoknak össze kell kapcsolódnuk az EU CSW-CERTEX rendszerrel. A javaslatot várhatóan 2022 végéig fogadják el és teszik közzé a Hivatalos Lapban.

⁽³⁰⁾ Lásd: az OCR 1. cikkének (3) bekezdése.

⁽³¹⁾ Lásd: az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet 4. cikkének (2) bekezdése.

⁽³²⁾ https://ec.europa.eu/taxation_customs/eu-single-window-environment-customs_en

⁽³³⁾ COM(2020) 673.

3. **A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzéseknek alávetett ökológiai termékek és átállási termékek**
- 3.1. **A határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetett, KN-kódjukkal azonosított termékkategóriák (pozitív jegyzékek)**

Az ökológiai termékeknek és átállási termékeknek mely, KN-kódjukkal azonosított kategóriáit kell hatósági ellenőrzés alá vonni a határállomáson (pozitív jegyzékek)?

A határállomáson hatósági ellenőrzés alá tartozó ökológiai termékek és átállási termékek kategóriái az OCR 47. cikkének (1) bekezdésében felsorolt, állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó állat- és árukategóriák.

Az 1. táblázat felsorol néhány példát.

1. táblázat

Árucikk	Jegyzék	Megjegyzések
Az OCR 47. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja	Az (EU) 2021/632 végrehajtási rendelet melléklete	A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzés alá vont állatok, állati eredetű termékek, szaporítóanyagok, állati melléktermékek és a belőlük származó termékek, összetett élelmiszer-készítmények, széna és szalma jegyzékei, feltüntetve KN-kódjukat
Az OCR 47. cikke (1) bekezdésének c) pontja	Az (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelet XI. mellékletének A. része	Azon növények, növényi termékek és egyéb anyagok, valamint származás vagy feladás helye szerinti érintett harmadik országok jegyzéke, amelyek esetében az Unió területére történő behozatalhoz az (EU) 2016/2031 rendelet 72. cikkének (1) bekezdése értelmében növényegészségügyi bizonyítvány szükséges
	Az (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelet XII. melléklete	Azon növények, növényi termékek és egyéb anyagok jegyzéke, amelyek esetében bizonyos származási vagy feladás helye szerinti harmadik országokból védett zónába történő behozatalhoz növényegészségügyi bizonyítvány szükséges
Az OCR 47. cikke (1) bekezdésének d) és e) pontja	Az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. és II. melléklete	I. melléklet – Bizonyos harmadik országokból származó, nem állati eredetű élelmiszerek és takarmányok, amelyeket a határállomásokon és az ellenőrző pontokon ideiglenesen fokozott hatósági ellenőrzés alá kell vonni, feltüntetve KN-kódjukat II. melléklet – A mikotoxinokkal – köztük az aflatoxinokkal – való szennyeződés, valamint a növényvédőszer-maradékokkal, pentaklór-fenollal és dioxinokkal való szennyeződés és a mikrobiológiai szennyezettség kockázata miatt a bizonyos harmadik országokból származó élelmiszerek és takarmányok Unióba történő beléptetésére vonatkozó különleges feltételek
	A Bizottság 2011/884/EU végrehajtási határozata	I. melléklet – Termékek listája
	A Kínából származó rizstermékekben előforduló, nem engedélyezett, géntechnológiával módosított rizsre vonatkozó szükségintézkedések	
	A Bizottság (EU) 2021/1533 a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről	Az (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelet 4. cikke (1) bekezdésében említett élelmiszerek és takarmányok

	A Bizottság (EU) 2020/1158 végrehajtási rendelete a csernobili atomerőműben történt balesetet követően a harmadik országokból származó élelmiszerek és takarmányok behozatalára irányadó feltételekről	Az I. mellékletben felsorolt harmadik országokból származó, a II. mellékletben felsorolt termékek, hivatkozással a vonatkozó KN-kódra
	Az OCR) 47. cikke (1) bekezdésének e) pontjában említett növényegészségügyi vészhelyzeti intézkedések	A károsítókra vonatkozó uniós vészhelyzeti behozatali intézkedések nem teljes körű felsorolása megtalálható az Európai Bizottság honlapján ⁽³⁴⁾

3.2. **Az ökológiai termékként vagy átállási termékként forgalomba hozatalra szánt termékek hatósági ellenőrzése céljából a határállomás és ellenőrző pont kijelölése és jegyzékbe vétele**

3.2.1. *Határállomások kijelölése és regisztráció a TRACES rendszerben*

A tagállamoknak ki kell jelölniük határállomásokat az ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzése céljából?

Igen. A tagállamoknak az ORR 45. cikkének (5) bekezdése értelmében a határállomásokon hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzésének elvégzése céljából határállomásokat kell kijelölniük ⁽³⁵⁾.

Amennyiben a tagállamok a meglévő határállomásokat kívánják felhasználni az ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzésére, kötelesek értesíteni a Bizottságot arról, hogy a határállomások kijelölésének hatályát kiterjesztik az ökológiai termékekre és átállási termékekre ⁽³⁶⁾, jelezve, hogy ez előidéz-e változást a határállomás infrastruktúrájában. E célból arra kéri az illetékes nemzeti hatóságokat, hogy a határállomással kapcsolatos értesítésre használják a külön erre a célra szolgáló sablont, és a kitöltött formanyomtatványt küldjék el a következő e-mail-címekre: sante-consult-f4@ec.europa.eu és SANTE-IMPORT-CONTROLS@ec.europa.eu. Ezenkívül abban az esetben, ha a határállomások kijelölése hatályának kiterjesztése a határállomás infrastruktúrájának változásával jár, a Bizottság általi értékelés megkönnyítése érdekében arra kéri az illetékes nemzeti hatóságokat, hogy töltsék ki a határállomásra vonatkozó értékelő táblázat megfelelő részeit és a kitöltött formanyomtatványt küldjék el a következő címre: sante-consult-f4@ec.europa.eu.

A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a határállomások megfeleljenek a minimumkövetelményeknek. Többek között abban az esetben, ha az OCR 47. cikkének (1) bekezdésében említett állatok és áruk állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésért felelős illetékes hatóság az ökológiai termékek és átállási termékek ellenőrzésének elvégzése tekintetében nem illetékes hatóság, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az érintett határállomások az OCR 64. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összhangban elegendő számú, megfelelően képzett személyzettel rendelkezzenek az ökológiai ellenőrzések elvégzéséhez. A tagállamoknak továbbá biztosítaniuk kell, hogy a határátkelőhelyek személyzetének képzési programjait aktualizálják az Unió piacán ökológiai vagy átállási termékként forgalomba hozandó állatokra és árukra vonatkozó egyedi behozatali követelményekkel.

A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról is, hogy a különböző állat- és árukategóriák megfelelő kezelését, valamint például a keresztszennyeződésből eredő esetleges kockázatok megelőzését biztosító megfelelő intézkedések álljanak rendelkezésre ⁽³⁷⁾. Ami a különböző állat- és árukategóriák megfelelő kezelésére vonatkozó követelményt illeti, a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a határátkelőhelyek létesítményeinek megosztására vonatkozó minimumkövetelmények ellenére az ökológiai és nem ökológiai (hagyományos) termékek esetében egyaránt használt létesítményeket úgy kezeljék, hogy biztosítsák a tételek azonosítását, és elkerüljék az ökológiai és átállási termékek olyan termékekkel vagy anyagokkal való keveredését vagy szennyeződését, amelyek nem felelnek meg az ökológiai termelési szabályoknak. Az ökológiai és átállási termékeknek mindig egyértelműen azonosíthatóknak kell lenniük. Ha az állatokat feltartóztatják, a tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy az állatokat az ORR II. melléklete II. része 1.4.1. pontjának b) alpontjával összhangban megfelelő körülmények között tartsák, gondozzák vagy kezeljék, valamint hogy megfelelő ökológiai takarmánnyal etessék ⁽³⁸⁾.

⁽³⁴⁾ https://ec.europa.eu/food/plants/plant-health-and-biosecurity/legislation/control-measures_en

⁽³⁵⁾ Lásd: az OCR 59. cikkének (1) bekezdése.

⁽³⁶⁾ Lásd: az OCR 59. cikkének (2) bekezdése.

⁽³⁷⁾ Lásd: az OCR 64. cikke (3) bekezdésének h) pontja.

⁽³⁸⁾ Lásd még: az OCR 66. cikke (1) bekezdésének második albekezdése.

Az ORR 45. cikkének (5) bekezdésével összhangban, amely az OCR 47. cikkének (1) bekezdésére hivatkozik, az ökológiai és átállási termékek behozatalára vonatkozó feltételeknek és intézkedéseknek való megfelelést a határállomásokon kell megállapítani. Ezért minden ökológiai ellenőrzést az első beléptetés helye szerinti határállomáson kell elvégezni, az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekkel együtt. Következésképpen egyetlen, az első beléptetés helye szerinti határállomás létezik, és az állat és növényegészségügyi hatósági ellenőrzéseket nem lehet különválasztani az ökológiai ellenőrzésektől azáltal, hogy különböző határállomásokat jelölnek ki. Ezért nincs lehetőség arra, hogy kizárólag ökológiai ellenőrzések céljára jelöljenek ki határállomásokat. Az OCR 47. cikkének (1) bekezdésében említett, ökológiai vagy átállási termékek minősülő állatok és áruk egy vagy több kategóriájának hatósági ellenőrzésére viszont ki lehet jelölni egy határállomást.

Miután a Bizottság értesíti a tagállamot arról, hogy ökológiai ellenőrzések céljára kijelölheti a határállomást⁽³⁹⁾, a tagállamnak továbbítania kell a kijelölt határállomásokat tartalmazó jegyzéket a TRACES rendszerért felelős bizottsági szolgálatoknak⁽⁴⁰⁾. Ezek a szolgálatok hozzárendelik az ökológiai területet⁽⁴¹⁾ az adott határállomásokhoz TRACES rendszerben. Ennek megfelelően, ha egy határállomás rendelkezik ökológiai területtel a TRACES rendszerben, ez lehetővé teszi az adott határállomáshoz kapcsolódó illetékes hatósági felhasználók számára, hogy megtekintsék és érvényesítsék az adott határállomás felelősségi körébe tartozó ökológiai szállítmányokra vonatkozó ellenőrzési tanúsítványokat.

3.2.2. A határállomástól eltérő ellenőrző pontok kijelölése és regisztráció a TRACES rendszerben

A tagállamoknak ki kell jelölniük ellenőrző pontokat az ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzése céljából?

A tagállamok kijelölhetnek a határállomásoktól eltérő ellenőrző pontokat⁽⁴²⁾ – az (EU) 2019/2123⁽⁴³⁾ felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban – bizonyos ökológiai termékek és átállási termékek állat- és növényegészségügyi, valamint azonossági és fizikai ellenőrzésének elvégzése céljából.

Amennyiben a tagállamok az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban meglévő ellenőrző pontokat kívánják használni az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában történő ökológiai ellenőrzések elvégzése céljából, az ökológiai termékeket és átállási termékeket ezen ellenőrző pontok kijelölésének hatálya alá kell vonniuk⁽⁴⁴⁾.

Mivel az ellenőrző pontokat közvetlenül az illetékes nemzeti hatóságok irányítják, a tagállamoknak a TRACES rendszerben is el kell végezniük a vonatkozó (manuális) kiigazításokat annak érdekében, hogy a TRACES rendszerben ökológiai területtel rendelkező megfelelő hatóságokat ki lehessen jelölni a saját ellenőrző pontjukhoz. Ez lehetővé teszi, hogy az ökológiai ellenőrzések elvégzésére azon ellenőrző pontokat válasszák ki, amelyek ellenőrző hatóságai ökológiai területtel rendelkeznek a TRACES rendszerben.

3.2.3. A határállomások és a határállomásoktól eltérő ellenőrző pontok jegyzékbe vétele

Hogyan kellene módosítani a határállomások és az ellenőrző pontok jegyzékeit annak érdekében, hogy tükrözzék, hogy az ökológiai termékek és átállási termékek a kijelölés hatálya alá tartoznak?

Az OCR 53. cikkének (2) bekezdéséből és 60. cikke (1) bekezdésének d) pontjából következik, hogy a tagállamoknak a határállomások és ellenőrző pontok jegyzékében minden egyes határállomás és ellenőrző pont tekintetében fel kell tüntetniük az említett rendelet 47. cikkének (1) bekezdésében említett, a kijelölése hatálya alá tartozó állat- és árukategóriákat. Az (EU) 2019/1014 végrehajtási rendelet 7. cikke értelmében a tagállamoknak a rendelet I. mellékletében előírt formátumot kell használniuk a határállomások és ellenőrző pontok említett jegyzékeihez, továbbá az (EU) 2019/1014 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott rövidítéseket és megjegyzéseket kell alkalmazniuk.

Az (EU) 2019/1014 végrehajtási rendelet II. melléklete jelenleg nem tartalmaz ökológiai termékekre és átállási termékekre vonatkozó rövidítéseket. A határállomások és az ellenőrző pontok jegyzékei formátumának 7. oszlopa azonban lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy további megjegyzéseket tegyenek a kijelölés hatályára vonatkozóan, az „(1)” megjegyzés pedig lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy a 7. oszlopban hivatkozzanak ezekre a további megjegyzésekre.

⁽³⁹⁾ Az OCR 59. cikkének (3)–(5) bekezdésével összhangban.

⁽⁴⁰⁾ Lásd: e dokumentum 3.2.3. pontja.

⁽⁴¹⁾ A hatósági területeket a TRACES rendszerben konfigurálják és kezelik, és azokat a hatóságokhoz (pl. határállomások, központi/regionális/helyi hatóságok) rendelik, hogy meghatározzák a határkörükbe tartozó területet (azaz az egyes hatóságok által a TRACES rendszerben kezelendő dokumentumok/hatósági ellenőrzések típusát/típusait).

⁽⁴²⁾ Az OCR 53. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendeletben említettek értelmében.

⁽⁴³⁾ Lásd: az OCR 53. cikkének (2) bekezdése, az OCR 59. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben.

⁽⁴⁴⁾ Lásd: az OCR 53. cikkének (2) bekezdése, az OCR 59. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben.

A fentiek figyelembevételével a tagállamoknak az ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzésére kijelölt minden egyes határállomás és ellenőrző pont tekintetében további megjegyzéseket kell szerepeltetniük a határállomások és az ellenőrző pontok jegyzékeinek 7. oszlopában annak jelzésére, hogy az ilyen termékek a kijelölés hatálya alá tartoznak. E célból a tagállamoknak a kijelölés hatálya alá tartozó ökológiai vagy átállási termékek kategóriáinak jelölésére az (EU) 2019/1014 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott rövidítéseket kell használniuk (például ökológiai és átállási POA-HC és a PNAO-HC).

A határállomások jegyzékeit továbbítani kell a TRACES támogatásért felelős bizottsági szolgálatoknak a sante-traces@ec.europa.eu e-mail-címre annak érdekében, hogy az érintett határállomások bekerüljenek a TRACES rendszerbe. Az ellenőrző pontok esetében a tagállamoknak el kell végezniük a manuális kiigazításokat a TRACES rendszerben ⁽⁴⁵⁾.

3.3. **A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alá tartozó ökológiai termékek és átállási termékek hatósági ellenőrzésének helye**

3.3.1. *A határállomástól távol végzett hatósági ellenőrzések*

Mit értünk a határállomástól távol végzett hatósági ellenőrzések alatt?

Két esetet kell figyelembe venni.

Ami a határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetett árukat illeti, az OCR 53. cikke (1) bekezdésének e) pontja felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el azon esetek és feltételek meghatározására, amelyek fennállásakor az okmányellenőrzések a határállomástól távol is elvégezhetők. Ez a lehetőség azonban az OCR 47. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett növények, növényi termékek és egyéb anyagok szállítmányaira korlátozódik. Ezenkívül a szállítmánynak fizikailag a határállomáson kell lennie annak ellenére, hogy az okmányellenőrzéseket távolról végzik. Az említett hatósági ellenőrzésekre irányadó konkrét szabályokat az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet II. fejezete állapítja meg.

Ami az OCR 47. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett növényektől, növényi termékektől és egyéb anyagoktól **eltérő, a határállomásokon hatósági ellenőrzésnek alávetett árukat illeti** ⁽⁴⁶⁾, a szállítmánynak szintén fizikailag jelen kell lennie a határállomáson az OCR 47. cikkének (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően. Az illetékes hatóság az OCR 49. cikke (1) bekezdésének megfelelően minden rendelkezésére álló szakértelem felhasználásával hatósági ellenőrzéseket végez, amelyek magukban foglalják a határállomáson történő okmányellenőrzéseket is.

3.3.2. *Bizonyos harmadik országokból származó termékek kiegészítő ellenőrzésének helye*

El lehet végezni bizonyos harmadik országokból származó ökológiai termékek kiegészítő ellenőrzését a határállomásokon kívül?

A Bizottság a tagállamokkal együtt meghatározza a bizonyos harmadik országokból származó termékkategóriákat, amelyeket az (EU) 2021/1698 felhatalmazáson alapuló rendelet 8. cikkének megfelelően kiegészítő ellenőrzésnek kell alávetni az adott harmadik országban, valamint az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (2) bekezdésével összhangban az Unióba történő beléptetéskor is ⁽⁴⁷⁾. Ha a termék olyan termékkategóriákba tartozik, amelyeket a határállomáson vagy az ellenőrző ponton hatósági ellenőrzéseknek vetnek alá, kiegészítő ellenőrzéseket kell végezni a határállomáson vagy az ellenőrző ponton. A határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülők minden egyéb termék esetében a kiegészítő ellenőrzésekre az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkében említett, szabad forgalomba bocsátási helyen kerül sor.

3.3.3. *A továbbszállítására vonatkozó szabályok alkalmazása a nem állati eredetű ökológiai élelmiszerekre és takarmányokra*

Miért nem tartalmaz hivatkozást az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet az OCR 47. cikke (1) bekezdésének d)–f) pontjában szereplő nem állati eredetű ökológiai vagy átállási élelmiszerekre és takarmányokra, amelyeket az ORR 45. cikkének (5) bekezdése értelmében a határállomásokon hatósági ellenőrzésnek vetnek alá?

Nincs szükség ilyen hivatkozás beillesztésére, mivel az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet már alkalmazandó a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzés hatálya alá tartozó, nem állati eredetű élelmiszerekre és takarmányokra, beleértve azokat az eseteket is, amikor az ilyen élelmiszer és takarmány ökológiai vagy átállási termék, amelyet az ORR 45. cikkének (5) bekezdése értelmében határállomáson végzett hatósági ellenőrzésnek kell alávetni. Ez az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikke (1) bekezdése a) pontjának iii. alpontjából következik, amely kimondja, hogy az említett rendeletben a továbbszállításra vonatkozóan meghatározott rendelkezések a következőkre vonatkoznak:

⁽⁴⁵⁾ Lásd: e dokumentum 3.2.2. pontja.

⁽⁴⁶⁾ Lásd: az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet II. fejezete.

⁽⁴⁷⁾ https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/farming/organic-farming/trade_en

„iii. az (EU) 2017/625 rendelet 47. cikke (1) bekezdésének d), e) és f) pontjában említett aktusokkal előírt intézkedések hatálya alá tartozó, nem állati eredetű élelmiszerek és takarmányok;”.

E tekintetben az ORR 45. cikkének (5) bekezdésében említett ökológiai és átállási termékek az OCR 47. cikke (1) bekezdésének f) pontjában említett állat- és árukategóriákba tartoznak ⁽⁴⁸⁾.

3.3.4. *Az azonossági és fizikai ellenőrzések – többek között az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések – céljából az ellenőrző pontra történő átszállításra vonatkozó eljárás*

Le tudja írni részletesen az azonossági és fizikai ellenőrzések céljából a határállomásoktól eltérő ellenőrző pontokra történő továbbítás folyamatát az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelettel összhangban?

Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet azon szállítmányokra vonatkozik, amelyek ökológiai termékként vagy átállási termékként való uniós forgalomba hozatalra szánt nem állati eredetű élelmiszereket és takarmányokat, valamint növényeket, növényi termékeket és egyéb anyagokat tartalmaznak és az ORR 45. cikkének (5) bekezdése értelmében a határállomásokon végzett kötelező hatósági ellenőrzések hatálya alá tartoznak.

Az ellenőrző pontokon azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések elvégzésére vonatkozó feltételeket az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2a. cikke határozza meg. A határállomáson az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság csak akkor engedélyezheti az ilyen átszállítást, ha az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős határállomás illetékes hatóságai a KEBO-ba az arra vonatkozó engedélyüket, hogy a szállítmányt az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett élelmiszer- és takarmánybiztonsági ellenőrzések vagy az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett növényegészségügyi ellenőrzések céljából átszállítsák az ellenőrző pontra ⁽⁴⁹⁾.

Az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállítás engedélyezésének munkafolyamata az ellenőrzési tanúsítvány keresztül történik (az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletében szereplő ellenőrzésitanúsítvány-minta 21., 22., 25., 26., 27. és 29. rovata). Ezzel szemben az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett élelmiszer- és takarmánybiztonsági ellenőrzések ⁽⁵⁰⁾, illetve az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett növényegészségügyi ellenőrzések ⁽⁵¹⁾ céljából ellenőrző pontra történő átszállítás engedélyezésének munkafolyamata a KEBO-n keresztül történik.

Abban az esetben, ha a KEBO-ban és az ellenőrzési tanúsítványban egyaránt engedélyezik az ellenőrző pontra történő átszállítást, az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzéseket, valamint az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett állat- és növényegészségügyi ellenőrzéseket ugyanazon, a szállítmányban lévő árukategóriára kijelölt ellenőrző ponton kell elvégezni, amelynek abban a tagállamban kell lennie, ahol a szállítmányt szabad forgalomba kívánják bocsátani ⁽⁵²⁾.

Ami a határállomás ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága által az ellenőrző pont ökológiai ellenőrzésekért felelős hatóságának az átszállításról küldött értesítést illeti ⁽⁵³⁾, az ellenőrzési tanúsítvány 27. rovatának kitöltésekor a TRACES rendszer nem generál automatikusan külön értesítést. Ha azonban engedélyezik az ellenőrző pontra történő átszállítást (az ellenőrzési tanúsítvány 27. rovatában kiválasztanak egy ellenőrző pontot), azok az illetékes hatóságok, amelyek az adott ellenőrző pontért felelős hatóságként jelennek meg, az irányítópultjukon keresztül (ahol a felelősségi körükbe tartozó valamennyi ellenőrzési tanúsítvány megjelenik) láthatják az ellenőrzési tanúsítványt.

Abban az esetben, ha a szállítmányt a határállomás illetékes hatóságai mind az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett élelmiszer- és takarmánybiztonsági ellenőrzések, mind az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések céljára kiválasztották, a határállomás illetékes hatóságainak az összes említett ellenőrzéssel kapcsolatban engedélyezniük kell az átszállítást ⁽⁵⁴⁾ (úgynevezett teljes párhuzamosság).

⁽⁴⁸⁾ Lásd: az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet (2) preambulumbekzdése.

⁽⁴⁹⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2a. cikke (1) bekezdésének d) pontja.

⁽⁵⁰⁾ Az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 1a. cikkében foglalt fogalom meghatározás szerint az „élelmiszer- és takarmánybiztonsági ellenőrzések”: „az (EU) 2017/625 rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett szabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából végzett hatósági ellenőrzések.”

⁽⁵¹⁾ Az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 1a. cikkében foglalt fogalom meghatározás szerint a „növényegészségügyi ellenőrzések”: „az (EU) 2017/625 rendelet 1. cikke (2) bekezdésének g) pontjában említett szabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából végzett hatósági ellenőrzések.”

⁽⁵²⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikke (3) bekezdésének b) pontja és 4. cikke (4) bekezdésének b) pontja.

⁽⁵³⁾ Lásd az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2a. cikke (1) bekezdésének e) pontját.

⁽⁵⁴⁾ Lásd az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikke (3) bekezdésének b) pontját és 4. cikke (4) bekezdésének b) pontját.

Ami az ökológiai termékként vagy átlálási termékként való uniós forgalomba hozatalra szánt nem állati eredetű élelmiszereket és takarmányokat, valamint növényeket, növényi termékeket és egyéb anyagokat tartalmazó szállítmányokat illeti, a határállomás állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága adott esetben engedélyezheti az ellenőrző pontra azonossági és fizikai ellenőrzések céljából történő átszállítást az OCR 1. cikkének (2) bekezdésében említett **állat- vagy növényegészségügyi szabályoknak** való megfelelés ellenőrzése érdekében. Ebben az esetben a következők alkalmazandók (lásd még az e dokumentum mellékletében található döntési fát):

- a határállomás okmányellenőrzés formájában végzett ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság elvégzi az említett ellenőrzéseket, és az ellenőrzések eredményét illetően kitölti az ellenőrzési tanúsítvány 25. rovatát. A hatóságnak ebben a rovatban azt is jeleznie kell, hogy a szállítmányt kiválasztották-e azonossági és fizikai ellenőrzésre,
- ezzel párhuzamosan, amennyiben a szállítmányt a határállomáson azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett állat- és növényegészségügyi ellenőrzésre választották ki (a KEBO II.4., II.5. és esetleg II.6. rovatát jelölik be), és a határállomás állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett állat- és növényegészségügyi ellenőrzés céljából engedélyezni kívánja az ellenőrző pontra történő átszállítást, az említett illetékes hatóság engedélyezi a szállítmánynak az ellenőrző pontra történő átszállítását, kivéve, ha:
 - az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában „A szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba” jelölőnégyzetet jelölték meg ⁽⁵⁵⁾. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatából az következik, hogy a szállítmány egy része nem bocsátható szabad forgalomba (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) ⁽⁵⁶⁾. Amennyiben a szállítmányt nem választják ki azonossági és fizikai ellenőrzés formájában végzett ökológiai ellenőrzésre az ellenőrzési tanúsítványban, az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságnak meg kell várnia, hogy az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzítsék a határozatot. Ezzel szemben, ha a szállítmányt azonossági és fizikai ellenőrzés formájában végzett ökológiai ellenőrzésre választják ki az ellenőrzési tanúsítványban, az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság anélkül is engedélyezheti a KEBO-ban az átszállítást, hogy megvárna az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatának kitöltését. Ezenkívül az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság abban az esetben is engedélyezheti az ellenőrző pontra történő átszállítást, ha a 25. rovatban az okmányellenőrzések eredménye nem kielégítő, feltéve, hogy az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában foglalt határozat szerint a szállítmány nem ökológiaiként bocsátható szabad forgalomba. Ebben az esetben azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett élelmiszer- és takarmánybiztonsági ellenőrzések vagy azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett növényegészségügyi ellenőrzések céljából továbbra is lehetővé kell tenni az ellenőrző pontra történő átszállítást. Az ellenőrző pontot nem kell ökológiai ellenőrzésre kijelölni. Az ellenőrző pontra történő továbbítás az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet I. fejezetében megállapított szabályoknak és eljárásoknak megfelelően történik, vagy
 - a különleges vámeljárásokra vonatkozó rovat be van jelölve az ellenőrzési tanúsítványban ⁽⁵⁷⁾,
- abban az esetben, ha a vállalkozó nem kérte az ellenőrző pontra történő átszállítást, a határállomás állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága határozhat az átszállításról, feltéve, hogy a vállalkozó nem emel kifogást e határozat ellen ⁽⁵⁸⁾,
- miután a KEBO II.9. és II.18. rovatában engedélyezték az ellenőrző pontra történő átszállítást, a szállítmányért felelős vállalkozónak az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban külön (későbbi) KEBO-t kell kiállítania. E későbbi KEBO kiállításakor a vállalkozónak a KEBO I.31. rovatában az „Ökológiai” terméktípust kell kiválasztania, és ebben a későbbi KEBO-ban fel kell tüntetnie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást, valamint
- miután az ellenőrző ponton elvégezték az azonossági és fizikai ellenőrzéseket, az ellenőrző pont állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága véglegesíti a külön (későbbi) KEBO-t. A KEBO-t csak az ellenőrzési tanúsítványnak (a KEBO-ban elérhető, az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozáson keresztül történő) megtekintését követően lehet a belső piacra elfogadhatóként véglegesíteni ⁽⁵⁹⁾.

⁽⁵⁵⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke (4) bekezdése.

⁽⁵⁶⁾ Ez a helyzet akkor, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, és az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél jelezte, hogy a szállítmány másik része (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) nem bocsátható szabad forgalomba. Ezzel összefüggésben az illetékes hatóságoknak az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél meg kell adniuk a vonatkozó információkat, ha „A szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” opciót választották (lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében található, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatának kitöltésére vonatkozó megjegyzéseket).

⁽⁵⁷⁾ Lásd: 2.8. pont.

⁽⁵⁸⁾ Az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontja.

⁽⁵⁹⁾ Lásd: az e dokumentum mellékletében található, a KEBO a belső piacra elfogadhatóként történő véglegesítésére vonatkozó döntési fa – az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozás.

Példa – a határállomás növényegészségügyi hatóságának határozata a növényegészségügyi ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállítás engedélyezéséről (munkafolyamat a KEBO-ban).

Egy Mexikóból származó, az uniós piacon ökológiai termékként forgalomba hozandó, citrusfélét tartalmazó szállítmányt (a KEBO I.31. rovatában kiválasztják az „Ökológiai” terméktípust, és a KEBO-ba beillesztik az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást) hatósági ellenőrzésnek vetnek alá az 1. tagállamban az első beléptetés helye szerinti határállomáson. A szállítmányért felelős vállalkozó a TRACES rendszerben a KEBO-PP I. része I.20. rovatának kitöltésével kéri a szállítmánynak a 2. tagállamban végzett növényegészségügyi ellenőrzés céljából ellenőrző pontra történő átszállítását, amennyiben a szállítmányt ilyen ellenőrzésre kiválasztották. Az alábbiak alkalmazandók:

- az első beléptetés helye szerinti határállomást az ellenőrzési tanúsítvány 10. rovatában kell feltüntetni ⁽⁶⁰⁾,
- azt az ellenőrző pontot, ahol növényegészségügyi ellenőrzéseket el kell végezni, a szállítmányért felelős vállalkozónak a TRACES rendszerben a KEBO-PP I.20. rovatában, az „I.20. Ellenőrzött rendeltetési helyekre vonatkozó adatok” részben kell feltüntetnie ⁽⁶¹⁾,
- a határállomás ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága elvégzi az okmányellenőrzések formájában történő ökológiai ellenőrzéseket, és az ellenőrzések eredményét rögzíti az ellenőrzési tanúsítvány 25. rovatának vonatkozó részében. Az ellenőrzési tanúsítvány 25. rovatában azt is feltünteti, hogy a szállítmányt kiválasztották-e azonossági és fizikai ellenőrzésre. Az okmányellenőrzés formájában történő ökológiai ellenőrzéseket a határállomáson végzik,
- a határállomás növényegészségügyi ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága okmányellenőrzéseket végez, és amennyiben ezek az ellenőrzések kielégítőek, a TRACES rendszerben az első KEBO-PP II.9. és II.18. rovatának kitöltésével engedélyezheti a szállítmánynak egy 2. tagállamban növényegészségügyi ellenőrzés céljából ellenőrző pontra történő átszállítását ⁽⁶²⁾, feltéve, hogy a szállítmányt kiválasztották a határállomáson azonossági és fizikai ellenőrzés formájában végzett növényegészségügyi ellenőrzésre. Abban az esetben, ha a vállalkozó nem kérte az ellenőrző pontra történő átszállítást, a határállomás illetékes hatósága határozhat az átszállításról, feltéve, hogy a vállalkozó nem emel kifogást ⁽⁶³⁾. Az átszállításnak a KEBO-n keresztül történő engedélyezése előtt azonban az illetékes hatóságnak ellenőriznie kell az ellenőrzési tanúsítványt (a KEBO-ban elérhető hivatkozásokon keresztül), és meg kell tagadnia az átszállítást, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában „a szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba” jelölőnégyzet van bejelölve. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatából az következik, hogy a szállítmány egy része nem bocsátható forgalomba (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) ⁽⁶⁴⁾. Ez arra az esetre is vonatkozik, ha be van jelölve az ellenőrzési tanúsítvány különleges vámjáráásokra vonatkozó 23. rovata ⁽⁶⁵⁾,
- abban az esetben, ha a szállítmányt kiválasztják azonossági és fizikai ellenőrzés formájában végzett ökológiai ellenőrzésre, a határállomás ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságának engedélyeznie kell az átszállítást ugyanabba az ellenőrző pontba, mint amelyet a KEBO-ban feltüntettek (lásd e dokumentum mellékletében az ökológiai ellenőrzésekért felelős hatóságokra vonatkozó döntési fát),
- miután a KEBO-ban engedélyezik az átszállítást, a szállítmányért felelős vállalkozónak ki kell bocsátania egy külön (későbbi) KEBO-t (az (EU) 2019/2123 rendelet 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja) és e későbbi KEBO I.31. rovatában ki kell választania az „Ökológiai” terméktípust, és az említett KEBO-ba be kell illesztenie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást, valamint
- az ellenőrző pont növényegészségügyi ellenőrzésekért felelős illetékes hatósága véglegesíti az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett külön (későbbi) KEBO-t. Ezt a KEBO-t csak az érvényesített ellenőrzési tanúsítványnak (e későbbi KEBO-ban elérhető, az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozásokon keresztül történő) megtekintését követően lehet a belső piacra elfogadhatóként véglegesíteni.

⁽⁶⁰⁾ Lásd: az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja és az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében szereplő, az ellenőrzési tanúsítvány kitöltésével kapcsolatos megjegyzések.

⁽⁶¹⁾ Lásd: az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke (1) bekezdésének a) pontja és az (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. részében szereplő, a KEBO kitöltésével kapcsolatos megjegyzések.

⁽⁶²⁾ Az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének (3) bekezdésében említett eset kivételével, amikor egy tagállam a TRACES helyett meglévő nemzeti rendszert használ a hatósági ellenőrzések eredményeinek rögzítésére. Ebben az esetben az átszállításra csak ugyanabban a tagállamban kerülhet sor.

⁽⁶³⁾ Az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontja.

⁽⁶⁴⁾ Ez a helyzet akkor, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, és az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél jelezte, hogy a szállítmány másik része (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) nem bocsátható forgalomba. Ezzel összefüggésben az illetékes hatóságoknak az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél meg kell adniuk a vonatkozó információkat, ha „A szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” opciót választották (lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében található, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatának kitöltésére vonatkozó megjegyzéseket).

⁽⁶⁵⁾ Lásd: e dokumentum 2.8. pontja.

Példa

A határállomás **ökológiai ellenőrzésekért** felelős illetékes hatóságának az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállításnak az ellenőrzési tanúsítványon keresztül történő engedélyezésével kapcsolatos munkafolyamatához **lásd az e dokumentum mellékletében található döntési fát.**

Ezzel kapcsolatban lásd még:

- az e dokumentum mellékletében található, a határállomás állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságára vonatkozó döntési fa az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett állat- és növényegészségügyi ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállításnak a KEBO-n keresztül történő engedélyezésével kapcsolatban, valamint
- az e dokumentum mellékletében található, a határállomás ökológiai ellenőrzésekért felelős hatóságára vonatkozó döntési fa az azonossági és fizikai ellenőrzések formájában végzett ökológiai ellenőrzések céljából ellenőrző pontra történő átszállításnak az ellenőrzési tanúsítványon keresztül történő engedélyezésével kapcsolatban.

3.3.5. *A végső rendeltetési helyre történő továbbszállításra vonatkozó eljárás a laboratóriumi elemzések eredményeinek kézhezvételéig*

Be tudja mutatni részletesen a fizikai ellenőrzések eredményeinek kézhezvételéig a végső rendeltetési helyre történő továbbszállításához kapcsolódó eljárást, az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendeletnek megfelelően?

Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálya a határállomáson hatósági ellenőrzésnek alávetett növényekre, növényi termékekre és egyéb anyagokra, valamint nem állati eredetű élelmiszerekre és takarmányokra terjed ki, beleértve azokat az eseteket is, amikor azokat ökológiai termékként vagy átállási termékként való uniós forgalomba hozatalra szánják. Például a következő, ökológiai termékként vagy átállási termékként való uniós forgalomba hozatalra szánt, nem állati eredetű élelmiszereket és takarmányokat érintheti a továbbszállítási létesítményekbe történő ilyen átszállítás: az 2011/884/EU végrehajtási határozat hatálya alá tartozó, Kínából származó rizs és rizstermékek; az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletében felsorolt termékek.

Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet nem alkalmazandó az állati eredetű termékekre.

Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet II. fejezetének 3–10. cikke meghatározza azokat az eseteket, amikor és amilyen feltételekkel a továbbszállítás engedélyezhető, beleértve a követendő eljárásokat is.

A „továbbszállítás” fogalmát az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 4. pontja a következőképpen határozza meg: „az áruszállítmányok mozgatása a határállomástól az Unióban lévő végső rendeltetési helyükre a laboratóriumi elemzések és vizsgálatok eredményeinek kézhezvételéig.”

A továbbszállítás engedélyezésének feltételeit az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke határozza meg. Az Unióba történő beléptetés helye szerinti határállomás illetékes hatósága engedélyezheti a szállítmányok továbbszállítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek: a) a határállomáson elvégzett okmányellenőrzés, azonossági ellenőrzés és fizikai ellenőrzés – az említett fizikai ellenőrzések részeként elvégzett laboratóriumi elemzések és vizsgálatok kivételével – eredményei kielégítőek; b) a szállítmányért felelős vállalkozó kérelmezte a továbbszállítást.

A szállítmányért felelős vállalkozó kérelmezheti a továbbszállítást, amennyiben a szállítmányt a határállomáson laboratóriumi vizsgálatra választják ki. Ökológiai és átállási termékek szállítmányai esetében a továbbszállítás a következő esetekben fordulhat elő:

- csak az állat- és növényegészségügyi laboratóriumi vizsgálatok eredményeinek függvényében; ebben az esetben a szállítmányt csak állat- és növényegészségügyi laboratóriumi vizsgálatokra választották ki (a közös egészségügyi beléptetési okmány II.6. rovata van bejelölve), ökológiai laboratóriumi vizsgálatokra nem (az ellenőrzési tanúsítvány 29. rovatában a laboratóriumi vizsgálatokra vonatkozó rész nincs bejelölve), vagy

- az állat- és növényegészségügyi és az ökológiai laboratóriumi vizsgálatok eredményeinek függvényében; ebben az esetben a szállítmányt az állat- és növényegészségügyi laboratóriumi és az ökológiai laboratóriumi vizsgálatokhoz **egyaránt** kiválasztották. A továbbszállítás engedélyezésének munkafolyamata a KEBO-n keresztül történik, és az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért, illetve az ökológiai ellenőrzésekért felelős határállomás illetékes hatóságainak együtt kell működniük e célból.

A TRACES rendszerben ezzel szemben a KEBO-n keresztül nem lehet engedélyezni a továbbszállítást, amennyiben a szállítmányt csak ökológiai laboratóriumi vizsgálatokra választották ki (az állat- és növényegészségügyi laboratóriumi vizsgálatokkal ellentétben). A továbbszállítást az illetékes hatóságnak kell engedélyeznie a KEBO-ban, és ez az engedélyezés csak akkor lehetséges, ha a KEBO II.4–II.6. rovatai be vannak jelölve.

Amennyiben a határállomás illetékes hatósága a fent leírt esetekben engedélyezi a továbbszállítást, a továbbszállítási létesítményekbe történő szállításnak az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítése és/vagy a KEBO véglegesítése **előtt** kell megtörténnie. Az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítésére csak akkor kerülhet sor, amikor az ökológiai ellenőrzések keretében végzett laboratóriumi elemzések eredményei rendelkezésre állnak.

Amikor a határállomás illetékes hatósága engedélyezi a továbbszállítást, a szállítmányért felelős vállalkozónak az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikkében előírtak szerint külön KEBO-t kell kiállítania. A vállalkozónak e külön (későbbi) KEBO I.31. rovatában ki kell választania az „Ökológiai” terméktípust, és a KEBO-ba be kell illesztenie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást.

A szállítmányt az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 9. cikkével összhangban kijelölt és az említett rendelet 10. cikkével összhangban a TRACES rendszerben nyilvántartásba vett „továbbszállítási létesítményekbe” kell szállítani. Ez többek között azt jelenti, hogy a tagállamok továbbszállítási létesítményeket jelölhetnek ki az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett egy vagy több árukategória szállítmányai számára, feltéve, hogy azok a 952/2013/EU rendelet 240. cikkének (1) bekezdésében, illetve 147. cikkének (1) bekezdésében említett vámraktárak vagy átmeneti megőrzési létesítmények ⁽⁶⁶⁾.

A „továbbszállítási létesítmény” az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 5. pontja így határozza meg: „az Unióban lévő végső rendeltetési helyen, illetve a végső rendeltetési hely illetékes hatóságának hatáskörébe tartozó helyen működő létesítmény, amelyet a rendeltetési tagállam jelöl ki a továbbszállítás alatt álló áruszállítványok tárolására, mielőtt ezeket a szállítványokat szabad forgalomba bocsátanák.”

Ökológiai termékek és átállási termékek esetében csak az első címzett telephelye jelölhető ki továbbszállítási létesítményként, mivel a továbbszállítás lehetővé teszi a végső rendeltetési helyre történő szállítást, és az első címzett ⁽⁶⁷⁾ a szállítmányt további előkészítés és/vagy forgalmazás céljából fogadja.

A továbbszállítás alatt álló szállítványok szállításának és tárolásának feltételeit az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke határozza meg. A szállítvány különösen addig nem hagyhatja el a továbbszállítási létesítményt, amíg a határállomás illetékes hatóságai nem hoznak határozatot a szállítmányról, és amíg ezt az OCR 55. cikkével összhangban nem rögzítik a KEBO-ban ⁽⁶⁸⁾. A KEBO-t csak az érvényesített ellenőrzési tanúsítvány (az ellenőrzési tanúsítványra mutató, a KEBO-ban elérhető hivatkozáson keresztül történő) megtekintését követően lehet véglegesíteni „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel.

Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikke meghatározza a továbbszállítás engedélyezését követően a határállomás illetékes hatóságai által végrehajtandó műveleteket. Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikkében említett KEBO véglegesítését követően és az OCR 56. cikkének (5) bekezdésével összhangban az Unióba történő beléptetés helye szerinti határállomás illetékes hatóságainak a TRACES rendszeren keresztül haladéktalanul értesíteniük kell a végső rendeltetési hely (első címzett) illetékes hatóságait ⁽⁶⁹⁾. Az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítésére a külön KEBO „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel történő véglegesítése előtt kell sort keríteni, és azt a határozatnak az ellenőrzési tanúsítványban való rögzítéséért felelős határállomás illetékes hatóságának kell elvégeznie.

⁽⁶⁶⁾ Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja.

⁽⁶⁷⁾ „Első címzett”: az Unióban letelepedett és az (EU) 2018/848 rendeletben említett ellenőrzési rendszer hatálya alá tartozó természetes vagy jogi személy, akinek a szabad forgalomba bocsátást követően az importőr a szállítmányt leszállítja, és aki azt további előkészítés és/vagy forgalmazás céljából átveszi (az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet 2. cikkének 3. pontja).

⁽⁶⁸⁾ Lásd az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

⁽⁶⁹⁾ Lásd az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (2) bekezdése.

Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 8. cikke meghatározza az illetékes hatóságok által a végső rendeltetési helyen (első címzett) végrehajtandó műveleteket. A végső rendeltetési hely illetékes hatóságainak az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkében említett KEBO III. részének a TRACES rendszerben való kitöltésével kell megerősíteniük a szállítmány megérkezését a továbbszállítási létesítménybe (az eredeti KEBO, szemben az említett rendelet 5. cikkében említett későbbi KEBO-val). A végső rendeltetési hely illetékes hatóságainak ezenkívül az OCR 1. cikkének (2) bekezdésében említett szabályoknak nem megfelelő szállítmányokat az OCR 66. cikkének (1) bekezdésével összhangban hatósági zárolás alá kell helyezniük, és minden szükséges lépést meg kell tenniük a határállomás illetékes hatóságai által az OCR 66. cikkének (3) és (4) bekezdésével összhangban elrendelt intézkedések végrehajtása érdekében ⁽⁷⁰⁾.

A szabad forgalomba bocsátásra csak azután kerülhet sor, hogy a KEBO-t az OCR 57. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel véglegesítették, és az ellenőrzési tanúsítvány azt jelzi, hogy a szállítmány szabad forgalomba bocsátható.

3.4. **Az ellenőrzési tanúsítvány és a közös egészségügyi beléptetési okmány közötti kapcsolat**

3.4.1. *Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért és ökológiai ellenőrzésekért felelős különböző illetékes hatóságok kijelölése*

Sok tagállamban nem ugyanaz a hatóság az illetékes az ökológiai ellenőrzések, illetve az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések elvégzésében. Érintik-e az ökológiai termékeknek az első beléptetés helye szerinti határállomáson végzendő importellenőrzésére vonatkozó, 2022. január 1-jétől alkalmazandó szabályok a hatáskörök ilyen nemzeti megosztását?

Az uniós piacon ökológiai vagy átállási termékként forgalomba hozandó termékek importellenőrzésére vonatkozó, 2022. január 1-jétől alkalmazandó szabályok ⁽⁷¹⁾ nem érintik azt a lehetőséget, hogy a tagállamok különböző illetékes hatóságokat jelöljenek ki az ökológiai ellenőrzések, illetve az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések elvégzésére, sem azt a lehetőséget, hogy ezek a különböző hatóságok a határállomásokon végezzék az említett ellenőrzéseket.

Az ellenőrzési tanúsítványt az adott esetnek megfelelően a határállomáson, illetve az ellenőrző ponton végzett ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságnak kell érvényesítenie.

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (5) bekezdése kimondja ezenkívül, hogy a szállítmányokra vonatkozóan az OCR 55. cikkével összhangban hozott határozatnak hivatkozni kell az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (3) bekezdésének első albekezdésében említett jelölések valamelyikére. Ebből a célból a KEBO-ban elérhető lesz az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozás, és abban az esetben, ha az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések eredményei alapján a közös egészségügyi beléptetési okmányt „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel lehet véglegesíteni, az állat- és növényegészségügyi ellenőrnek a KEBO véglegesítése előtt az említett hivatkozáson keresztül figyelembe kell vennie az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozatot ⁽⁷²⁾.

3.4.2. *Az elemzéshez szükséges mintavétel elvégzésére és az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítésére jogosult személyzet*

Az ellenőrzési tanúsítványt hatósági állatorvosnak vagy növényegészségügyi ellenőrnek kell érvényesítenie? Az ökológiai ellenőrzések céljából végzett mintavételt hatósági állatorvosnak vagy hatósági növényegészségügyi ellenőrnek kell-e elvégeznie?

Nem. Mindazonáltal az ilyen termékek szállítmányairól egy hatósági állatorvosnak vagy növényegészségügyi hatósági tisztviselőnek kell határozatot hoznia, az OCR 55. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban. E célból a hatósági állatorvos vagy a növényegészségügyi hatósági tisztviselő csak azután véglegesítheti a KEBO-t „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel, miután figyelembe vette a szállítmányra vonatkozó, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozatot ⁽⁷³⁾.

⁽⁷⁰⁾ Lásd: az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 8. cikkének (2) bekezdése.

⁽⁷¹⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet; az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet; az (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelet.

⁽⁷²⁾ Lásd még: e dokumentum 3.4.4. pontja.

⁽⁷³⁾ Lásd még e dokumentum 3.4.1. pontját a felelősségi körök megosztásáról, valamint a dokumentum 3.4.4. pontját az ellenőrzési tanúsítvány és a közös egészségügyi beléptetési okmány közötti kapcsolatról.

3.4.3. *Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért és az ökológiai ellenőrzésekért felelős határállomásokon működő hatóságok független eljárási lehetősége, többek között a TRACES rendszerben*

Az ökológiai ellenőrzésekért, illetve az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságok függetlenül működhetnek a határállomáson? Ezek mindegyike külön kijelölhető-e az illetékességi területéhez tartozó határállomásként?

Igen, ezek a hatóságok egymástól függetlenül működhetnek. Ugyanakkor információt kell cserélniük abban az esetben, ha ugyanarra a szállítmányra vonatkozóan észlelik a meg nem felelést vagy az ökológiai státusra vonatkozó egyéb releváns információkat ⁽⁷⁴⁾.

Ennek megfelelően a TRACES lehetővé teszi a határállomáson az ökológiai ellenőrzésekért és az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságok számára, hogy az ellenőrzési tanúsítvány és a KEBO kitöltése és aláírása tekintetében függetlenül járjanak el. A TRACES a KEBO-n keresztül az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős hatóságok számára csak olvasási jogú hozzáférést biztosít az ellenőrzési tanúsítványhoz, az ökológiai ellenőrzésekért felelős hatóságok számára pedig a KEBO-hoz, hogy megkönnyítse az ellenőrzési tanúsítványok és a KEBO-k megtekintését.

Miután a Bizottság tájékoztatta a tagállamot arról, hogy folytathatja az ökológiai ellenőrzéseket végző határállomások kijelölését, a tagállamnak továbbítania kell a TRACES rendszerért felelős bizottsági szolgálatoknak az ökológiai ellenőrzésekre kijelölt határállomások jegyzékét, ezek a szolgálatok pedig az adott határállomás(ok)hoz rendelik az ökológiai területet ⁽⁷⁵⁾.

3.4.4. *Az ellenőrzési tanúsítványhoz kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítésére irányuló munkafolyamat*

Mi a munkafolyamata egy ellenőrzési tanúsítványhoz kapcsolódó KEBO véglegesítésének?

- Az állat- és növényegészségügyi és ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság a KEBO-n és az ellenőrzési tanúsítványon keresztül előzetes értesítést kap a szállítmány érkezéséről.
- Amennyiben a vállalkozó a terméket az uniós piacon ökológiai vagy átváltási termékként kívánja forgalomba hozni, a KEBO I.31. rovatában ki kell választania a TRACES rendszerben rendelkezésre álló „Ökológiai” terméktípust. Ilyen esetben a vállalkozónak a KEBO-ba be kell illesztenie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást is. Amennyiben egy szállítmányra egyszerre két KEBO, egy KEBO-D és egy KEBO-PP is vonatkozik (pl. a Dominikai Köztársaságból származó ökológiai étkezési paprika [*Capsicum annum*]), a fentiek a KEBO-D-re és a KEBO-PP-re egyaránt érvényesek.
 - az állat- és növényegészségügyi szabályoknak való megfelelés ellenőrzését szolgáló azonossági és fizikai ellenőrzések céljából a határállomásoktól eltérő ellenőrző pontoknak átadott szállítmányok esetében a vállalkozónak külön KEBO-t kell benyújtania ⁽⁷⁶⁾. A szállítmányért felelős vállalkozónak e külön (későbbi) KEBO I.31. rovatában ki kell választania az „Ökológiai” terméktípust, és az említett külön (későbbi) KEBO-ba be kell illesztenie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást,
 - a tovább szállítási létesítményként kijelölt első címzett telephelyére szállított szállítmányok esetében külön közös egészségügyi beléptetési okmányt kell benyújtani ⁽⁷⁷⁾. A szállítmányért felelős vállalkozónak e külön (későbbi) KEBO I.31. rovatában ki kell választania az „Ökológiai” terméktípust, és az említett külön (későbbi) KEBO-ba be kell illesztenie az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást,
- a szállítmányt az Unióba történő első beléptetés helye szerinti határállomáson ökológiai ellenőrzéseknek és állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzéseknek vetik alá,
- az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének megfelelően elvégzi ezeket az ellenőrzéseket, és érvényesíti az ellenőrzési tanúsítványt (a szállítmányra vonatkozó határozatot az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzítik),
- ezzel párhuzamosan az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság elvégzi ezeket az ellenőrzéseket, és az ellenőrzések eredményét rögzíti a KEBO II. részében,
- amennyiben az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések eredményei nem kielégítőek, a KEBO-t a belső piacra „nem fogadható el” megjelöléssel kell véglegesíteni,

⁽⁷⁴⁾ Lásd: az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (5) bekezdése.

⁽⁷⁵⁾ Lásd: e dokumentum 3.2.1. pontja.

⁽⁷⁶⁾ Az (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint.

⁽⁷⁷⁾ Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikkének a) pontja szerint.

A KEBO II. részének az „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel való véglegesítését a TRACES rendszer blokkolja, ha az alábbiak valamelyike fennáll:

- a KEBO I.31. rovatában az „Ökológiai” terméktípust választották ki, de a vállalkozó az adott KEBO-ba nem illesztett be az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást, vagy
 - a vállalkozó a KEBO-ba beillesztette az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást, de az állat- és növényegészségügyi ellenőr nem ellenőrizte a KEBO II. részében található jelölőnégyzetet: „Megerősítem, hogy tanulmányoztam és ellenőriztem a(z) [ellenőrzési tanúsítvány hivatkozás száma]-ra/-re vonatkozó kapcsolódó hatósági ellenőrzések eredményét,” vagy
 - az állat- és növényegészségügyi ellenőr a KEBO II. részében megjelölte a következő négyzetet: „Megerősítem, hogy tanulmányoztam és ellenőriztem a(z) [ellenőrzési tanúsítvány hivatkozás száma]-ra/-re vonatkozó kapcsolódó hatósági ellenőrzések eredményét,” de az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat nem teszi lehetővé a KEBO-nak „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel történő véglegesítését ⁽⁷⁸⁾.
- a „Megerősítem, hogy tanulmányoztam és ellenőriztem a(z) [ellenőrzési tanúsítvány hivatkozás száma]-ra/-re vonatkozó hatósági ellenőrzések eredményét” rovat bejelöléséhez a fent leírtaknak megfelelően az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős hatóságnak a TRACES rendszeren keresztül hozzá kell férnie a KEBO-n feltüntetett, az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozáshoz, és meg kell jelenítenie a szállítmányra vonatkozó, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozatot ⁽⁷⁹⁾,
 - a következőket kell alkalmazni, amikor az állat- és növényegészségügyi ellenőr tanulmányozza az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozatot ⁽⁸⁰⁾:
 - amennyiben az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány (ökológiai, átállási vagy hagyományos termékként) szabad forgalomba bocsátható, de az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések eredményei nem kielégítőek, a KEBO-t „Nem fogadható el” megjelöléssel kell véglegesíteni (a KEBO II.16. rovata) ⁽⁸¹⁾. Az ellenőrzési tanúsítvány naprakésszé tétele érdekében erről a határozatról a TRACES rendszeren keresztül haladéktalanul értesíteni kell az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítéséért felelős illetékes hatóságot ⁽⁸²⁾,
 - amennyiben az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány (ökológiai, átállási vagy hagyományos termékként) szabad forgalomba bocsátható, és ha az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések eredményei kielégítőek, a KEBO II.12. („A belső piacra elfogadható”) rovatát kell kitölteni,
 - amennyiben az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba (sem ökológiaiként, sem hagyományosként), erről a határozatról, valamint annak indokairól a TRACES rendszeren keresztül haladéktalanul értesíteni kell az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért és a KEBO véglegesítéséért felelős illetékes hatóságot ⁽⁸³⁾, A TRACES blokkolja a KEBO-nak „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel történő véglegesítését.

⁽⁷⁸⁾ Ez a helyzet áll fenn, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában szereplő határozat szerint a szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba. Ez a helyzet akkor is, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, és az illetékes ökológiai hatóság az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél jelezte, hogy a szállítmány másik része (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) nem bocsátható forgalomba. Ezzel összefüggésben az illetékes hatóságoknak az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél meg kell adniuk a vonatkozó információkat, ha „A szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” opciót választották (lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében található, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatának kitöltésére vonatkozó megjegyzéseket).

⁽⁷⁹⁾ Ezt a TRACES NT-ben hajtják végre, az (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelet II. mellékletében szereplő közös egészségügyi beléptetési okmány formátumok nem változnak.

⁽⁸⁰⁾ Az OCR 56. cikkének (5) bekezdésével összhangban.

⁽⁸¹⁾ A KEBO-t a belső piacra „nem fogadható el” megjelöléssel kell véglegesíteni minden olyan esetben, amikor az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések eredményei nem kielégítőek, függetlenül az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozattól.

⁽⁸²⁾ Lásd: az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdése.

⁽⁸³⁾ Lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (5) bekezdésének második albekezdése.

- amennyiben az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, a TRACES rendszerben lehetőség van a KEBO-nak „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel történő véglegesítésére. Ha azonban az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatából az következik, hogy a szállítmány egy része nem bocsátható szabad forgalomba (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) ⁽⁸⁴⁾, a KEBO-t a belső piacra „nem fogadható el” megjelöléssel kell véglegesíteni ⁽⁸⁵⁾.

Ezzel kapcsolatban lásd még az e dokumentum mellékletében található döntési fát.

- 3.4.5. *A közös egészségügyi beléptetési okmány munkafolyamata, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában „a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” szerepel*

Amennyiben az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint „a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba”, hogyan jelenik meg ez a közös egészségügyi beléptetési okmányban, és milyen eljárást kell követni?

Különbséget kell tenni a különböző helyzetek között:

1. a teljes szállítmány szabad forgalomba bocsátható, de részben ökológiai vagy átállási termékként, részben nem ökológiai (hagyományos) termékként (1. eset); vagy
2. a szállítmánynak csak egy része bocsátható szabad forgalomba, míg a másik rész nem bocsátható forgalomba (sem ökológiai, sem hagyományos termékként) (2. eset).

Az 1. esetben az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel véglegesíti a KEBO-t. Két eset lehetséges ⁽⁸⁶⁾:

- amennyiben a szállítmányt a határállomáson megosztják, a szállítmányért felelős vállalkozó a TRACES rendszeren keresztül az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan KEBO-t nyújt be ⁽⁸⁷⁾. A határállomás illetékes hatósága véglegesíti az osztott szállítmány egyes részeire vonatkozó KEBO-t, az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan „a belső piacra elfogadható” határozattal ⁽⁸⁸⁾. Az osztott szállítmány mindegyik részére ki kell állítani az ellenőrzési tanúsítvány kivonatát ⁽⁸⁹⁾. A vállalkozónak a szállítmány minden egyes részére vonatkozóan meg kell adnia az ellenőrzési tanúsítvány kivonatára mutató hivatkozást a külön (későbbi) KEBO-ban ⁽⁹⁰⁾,
- amennyiben a szállítmányt a határállomás elhagyása után és a szabad forgalomba bocsátás előtt megosztják, az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke alkalmazandó, és a szállítmányért felelős vállalkozónak biztosítania kell, hogy a KEBO nyomtatott vagy elektronikus másolata az osztott szállítmány minden egyes részét elkísérje a szabad forgalomba bocsátásig. Az osztott szállítmány minden egyes részéhez érvényesíteni kell az ellenőrzési tanúsítvány kivonatát ⁽⁹¹⁾.

⁽⁸⁴⁾ Ez a helyzet akkor, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, és az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél jelezte, hogy a szállítmány másik része (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) nem bocsátható forgalomba. Ezzel összefüggésben az illetékes hatóságoknak az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél meg kell adniuk a vonatkozó információkat, ha „A szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” opciót választották (lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében található, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatának kitöltésére vonatkozó megjegyzéseket).

⁽⁸⁵⁾ Lásd e dokumentum 3.4.5. pontjában a KEBO munkafolyamatát, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában „A szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” szerepel.

⁽⁸⁶⁾ Lásd még a dokumentum 3.4.6. pontjára adott választ.

⁽⁸⁷⁾ Lásd: az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) pontja.

⁽⁸⁸⁾ Lásd: az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

⁽⁸⁹⁾ Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (6) bekezdése.

⁽⁹⁰⁾ Lásd: e dokumentum 3.4.6. pontja.

⁽⁹¹⁾ Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (6) bekezdése.

A 2. esetben az ellenőrzési tanúsítványban az a határozat szerepel, hogy a szállítmánynak csak egy része bocsátható szabad forgalomba (akár ökológiaiként, akár nem ökológiaiként), és az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatából az következik, hogy a szállítmány egy része nem bocsátható szabad forgalomba (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) ⁽⁹²⁾. A határállomáson végzett állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság a KEBO-t a belső piacra „nem fogadható el” megjelöléssel véglegesíti, és határozhat úgy, hogy az OCR 66. cikkének (4) bekezdésével összhangban a szállítmánynak csak egy részét utasítja el. Az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseit kell alkalmazni, többek között, de nem kizárólag a következőket:

- a teljes szállítmányra vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítésekor a szállítmányért felelős vállalkozónak az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan be kell nyújtania egy közös egészségügyi beléptetési okmányt, amelyben megadja az adott rész mennyiségét, a szállítóeszközt és a rendeltetési helyet. Ezen túlmenően az importőr minden egyes tételre vonatkozóan benyújtja az ellenőrzési tanúsítvány kivonatát, és az osztott szállítmány egyes részeire kiadott külön KEBO-ban feltünteteti az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást ⁽⁹³⁾, valamint
- a határállomás illetékes hatósága az OCR 56. cikke (5) bekezdésével összhangban véglegesíti az osztott szállítmány egyes részeire vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmányokat, figyelembe véve az osztott szállítmány egyes részeire vonatkozóan az ellenőrzési tanúsítvány kivonatának 12. rovatában hozott határozatot.

3.4.6. A közös egészségügyi beléptetési okmány és az ellenőrzési tanúsítvány kivonatai közötti kapcsolat

Hogyan kapcsolják össze az ellenőrzési tanúsítvány kivonatait az OCR 47. cikkének (1) bekezdése szerinti áruk közös egészségügyi beléptetési okmányával?

Több forgatókönyv létezik, de a hivatkozást ⁽⁹⁴⁾ az összes forgatókönyv esetében a vállalkozónak kell megadnia a TRACES rendszeren keresztül. A TRACES lehetővé teszi, hogy az ellenőrzési tanúsítványt összekapcsolják a KEBO-val, az ellenőrzési tanúsítvány kivonatait pedig az ellenőrzési tanúsítvánnyal, 2022 negyedik negyedétől pedig az ellenőrzési tanúsítvány kivonatokat a KEBO-val is össze lehet kapcsolni, beleértve a későbbi vagy különálló közös egészségügyi beléptetési okmányokat is.

- Amennyiben a szállítmányt azt követően osztják meg, hogy a szállítmány elhagyta a határállomást, de a szabad forgalomba bocsátás előtt, és minden tételt szabad forgalomba bocsátanak:
 - a közös egészségügyi beléptetési okmány és az ellenőrzési tanúsítvány közötti kapcsolat ⁽⁹⁵⁾, valamint
 - az ellenőrzési tanúsítvány kivonata és az ellenőrzési tanúsítvány közötti kapcsolat ⁽⁹⁶⁾, valamint a KEBO és az ellenőrzési tanúsítvány kivonatai közötti kapcsolat ⁽⁹⁷⁾.
- Amennyiben a szállítmányt a határállomáson megosztják ⁽⁹⁸⁾, és minden tételt szabad forgalomba bocsátanak:
 - az első KEBO (az elsődleges közös egészségügyi beléptetési okmány) és az ellenőrzési tanúsítvány közötti kapcsolat ⁽⁹⁹⁾, valamint
 - kapcsolat az osztott szállítmány minden egyes részére kiadott külön (későbbi) KEBO-k (kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmányok) és az ellenőrzési tanúsítvány kivonatok között ⁽¹⁰⁰⁾.

⁽⁹²⁾ Ez a helyzet akkor, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, és az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél jelezte, hogy a szállítmány másik része (sem ökológiaiként, sem hagyományosként) nem bocsátható forgalomba. Ezzel összefüggésben az illetékes hatóságoknak az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél meg kell adniuk a vonatkozó információkat, ha „A szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba” opciót választottak (lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében található, az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatának kitöltésére vonatkozó megjegyzéseket).

⁽⁹³⁾ A részben elutasított szállítmányok esetében a közös egészségügyi beléptetési okmány és az ellenőrzési tanúsítvány kivonatok közötti kapcsolatról lásd e dokumentum 3.4.6. pontját.

⁽⁹⁴⁾ A „hivatkozás” szó olyan internetes hivatkozást (URL) jelent, amely a szóban forgó ellenőrzési tanúsítványhoz/közös egészségügyi beléptetési okmányhoz vezet. A hivatkozás kölcsönös. Ennek megfelelően, ha a vállalkozó a közös egészségügyi beléptetési okmányba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítványra, az ellenőrzési tanúsítványban megjelenik a KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

⁽⁹⁵⁾ Ha a vállalkozó a KEBO-ba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítványra, akkor az ellenőrzési tanúsítványban megjelenik a KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

⁽⁹⁶⁾ Ha a vállalkozó az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást illeszt be az ellenőrzési tanúsítvány kivonatába, akkor az ellenőrzési tanúsítványban megjelenik az ellenőrzési tanúsítvány kivonatára mutató megfelelő hivatkozás.

⁽⁹⁷⁾ Ha a vállalkozó a KEBO-ba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítvány kivonatára, akkor az ellenőrzési tanúsítvány kivonatában megjelenik a KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

⁽⁹⁸⁾ Ebben az esetben az osztott szállítmány minden egyes részére külön KEBO (kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmányok) kibocsátásával kapcsolatban lásd az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikkének (1) bekezdését.

⁽⁹⁹⁾ Ha a vállalkozó az első KEBO-ba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítványra, akkor az ellenőrzési tanúsítványban is megjelenik az első KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

⁽¹⁰⁰⁾ Ha a vállalkozó a külön KEBO-ba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítvány kivonatára, akkor az ellenőrzési tanúsítvány kivonatában is megjelenik a KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

- Amennyiben a szállítmányt részben visszautasítják ⁽¹⁰¹⁾:
 - az első KEBO (az elsődleges közös egészségügyi beléptetési okmány) és az ellenőrzési tanúsítvány közötti kapcsolat ⁽¹⁰²⁾, valamint
 - kapcsolat a szállítmány elfogadott, illetve elutasított részére kiadott külön KEBO-k (későbbi, kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmányok) és a megfelelő ellenőrzési tanúsítvány kivonatok között ⁽¹⁰³⁾.

3.4.7. „A szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba” bejegyzés lehetősége az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában

Az illetékes hatóság ezután is rögzítheti-e az ellenőrzési tanúsítványban azt a határozatot, hogy a szállítmány nem bocsátható forgalomba?

Igen. A helyzet ugyanaz marad, mint 2022. január 1-je előtt, amikor az ökológiai ellenőrzésekért felelős ellenőrök a TRACES rendszerben határozhattak a szabad forgalomba nem bocsátható szállítmányokról ⁽¹⁰⁴⁾.

3.4.8. *Lehetőség az ökológiai termelésre vonatkozó szabályoknak meg nem felelő szállítmány nem ökológiaiként történő forgalomba bocsátására*

Az ORR-nek való meg nem felelés esetén a szükséges vizsgálat több hétig is eltarthat. Véglegesíthető-e a közös egészségügyi beléptetési okmány „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel, ha az összes többi hatósági ellenőrzést elvégezték, és a termék megfelel az összes többi szabálynak?

Nem. A KEBO-t csak akkor lehet „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel véglegesíteni, ha valamennyi hatósági ellenőrzést elvégezték, az ökológiai ellenőrzéseket is beleértve. Ezért a KEBO véglegesítéséhez a vizsgálatot le kell zárni, és az ellenőrzési tanúsítványt érvényesíteni kell. Amennyiben a vizsgálat az ORR-nek való meg nem felelést tár fel, de az áruk hagyományosként (nem ökológiaiként) szabad forgalomba bocsáthatók a belső piacon, a vállalkozó kérheti a hagyományos áruként történő forgalomba bocsátást. Az illetékes hatóságnak a 30. rovat kitöltésével jóvá kell hagynia és érvényesítenie kell az ellenőrzési tanúsítványt ahhoz, hogy az árukat nem ökológiaiként (hagyományosként) lehessen forgalomba bocsátani. A KEBO-t az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítése után véglegesítik.

3.4.9. *A szállítmány forgalomba hozatalának tilalma az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítése előtt*

Az OCR 47. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett termékek szállítmányait, valamint az ökológiai fizikai ellenőrzések során laboratóriumi elemzés céljából mintavételnek alávetett növények, növényi termékek és egyéb anyagok szállítmányait forgalomba lehet-e hozni ökológiai terméként vagy átállási terméként azt megelőzően, hogy az említett laboratóriumi vizsgálati eredmények rendelkezésre állnak, azaz még az ellenőrzési tanúsítvány érvényesítése és a közös egészségügyi beléptetési okmány ennek alapján történő véglegesítése előtt?

Nem.

Az ellenőrzési tanúsítványt az illetékes hatóságoknak a laboratóriumi vizsgálatok eredményei alapján kell véglegesíteniük. A KEBO-t csak akkor hitelesítik „a belső piacra elfogadható” megjelöléssel, ha az ellenőrzési tanúsítvány véglegesítése megtörtént, és a 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány szabad forgalomba bocsátható. A szállítmányt az ellenőrzési tanúsítvány véglegesítése előtt nem lehet ökológiaiként forgalomba hozni.

Az OCR 47. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett termékek esetében a szabad forgalomba bocsátás nem engedélyezhető az (EU) 2019/2130 végrehajtási rendelet 4. cikkének (8) bekezdésével összhangban, mivel az ellenőrzési tanúsítvány kitöltése céljából végzett laboratóriumi vizsgálatok nem véletlenszerűek, hanem az ORR-nek való meg nem felelés valószínűségén alapulnak ⁽¹⁰⁵⁾.

A növények, növényi termékek és egyéb áruk tekintetében a szabad forgalomba bocsátás nem engedélyezhető az (EU) 2019/2130 végrehajtási rendelet 4. cikkének (9) bekezdésével összhangban, mivel ez a rendelkezés nem alkalmazandó azokban az esetekben, amikor az ilyen növények, növényi termékek és egyéb anyagok ökológiai termékek, amelyek az ORR 45. cikkének (5) bekezdése (és így az OCR 47. cikke (1) bekezdésének f) pontja) értelmében a határállomáson végzett hatósági ellenőrzés alatt állnak. E termékek tekintetében azonban az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítja az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendeletet annak érdekében, hogy a laboratóriumi vizsgálatok

⁽¹⁰¹⁾ Lásd: az OCR 66. cikkének (4) bekezdése és az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikkének (2) bekezdése.

⁽¹⁰²⁾ Ha a vállalkozó az első KEBO-ba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítványra, akkor az ellenőrzési tanúsítványban is megjelenik az első KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

⁽¹⁰³⁾ Ha a vállalkozó a külön KEBO-ba beilleszt egy hivatkozást az ellenőrzési tanúsítvány kivonatára, akkor az ellenőrzési tanúsítvány kivonatában is megjelenik a külön KEBO-ra mutató megfelelő hivatkozás.

⁽¹⁰⁴⁾ Lásd: az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (3) bekezdésének d) pontja.

⁽¹⁰⁵⁾ Lásd: az ORR 45. cikkének (5) bekezdése és az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

eredményeinek rendelkezésre állásáig lehetővé tegye az ilyen termékek továbbszállítását a végső rendeltetési helyre. Az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelet értelmében továbbszállítás esetén a szállítmányt a tagállamoknak a továbbszállítási létesítményekbe (az első címzett továbbszállítási létesítményként kijelölt telephelyére) kell szállítaniuk. A szállítmány nem hagyhatja el a továbbszállítási létesítményt, és nem bocsátható szabad forgalomba mindaddig, amíg a határállomás illetékes hatóságai az OCR 55. cikkével összhangban határozatot nem hoznak a szállítmányról ⁽¹⁰⁶⁾.

3.4.10. *A maximális maradékanyag-határértékek túllépésének megállapítása az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések során nem akadályozza meg a hagyományosként történő forgalmazást; hatása az ökológiai státusra*

Ha az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések során megállapítást nyer, hogy a termékek meghaladják az alkalmazandó maximális maradékanyag-határértékeket, de megfelelnek annak a maximális maradékanyag-határértéknek, amely lehetővé teszi a hagyományosként történő forgalmazásukat, milyen hatással van ez az ellenőrzési tanúsítványban a termékek ökológiai státusának megadására vonatkozó korábbi határozatra (amelyet fizikai ellenőrzés nélkül hoznak)?

Az élelmiszertermékeknel a peszticidekre vonatkozó maximális maradékanyag-határértékeknek való megfelelést minden esetben a RASFF-munkautasítás 2.2. pontjában leírt eljárás szerint kell megállapítani.

Ha ezen eljárás nyomán arra a következtetésre jutnak, hogy a termék nem felel meg a vonatkozó maximális maradékanyag-határértéknek, akkor sem ökológiai, sem hagyományos termékként nem lehet forgalomba hozni. Ebben az esetben a határállomás illetékes hatóságának rögzítenie kell a KEBO-ban, hogy a szállítmány a belső piacra „nem fogadható el”, és a TRACES rendszerben tájékoztatnia kell azt az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságot, amelyik érvényesítette a vonatkozó ellenőrzési tanúsítványt, hogy tegye naprakésszé az ellenőrzési tanúsítványt ⁽¹⁰⁷⁾.

Ha ezen eljárást követően arra a következtetésre jutnak, hogy a maximális maradékanyag-határérték túllépése ellenére a termékek megfelelnek a maximális maradékanyag-határértéknek, a szóban forgó termékek hagyományosként hozhatók forgalomba. A hagyományosként való forgalmazást engedélyező illetékes hatóságnak azonban a TRACES rendszerben meg kell adnia a maximális maradékanyag-határérték túllépésére vonatkozó információkat, beleértve a laboratóriumi vizsgálati eredményeket is, azon illetékes hatóság számára, amely érvényesítette a vonatkozó ellenőrzési tanúsítványt. Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság más releváns információkkal rendelkezik a termék ökológiai státusáról (ha például a laboratóriumi vizsgálatok eredményei azt mutatják, hogy a terméket ökológiai mezőgazdaságban való felhasználásra nem engedélyezett növényvédő szerekkel termesztették). Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős hatóságnak fel kell függesztenie a KEBO véglegesítését, amíg az ellenőrzési tanúsítványban nem születik határozat az ökológiai státusáról: a vonatkozó ellenőrzési tanúsítványban határozatot hozó illetékes hatóságnak ezt a „releváns információt” kell felhasználnia annak eldöntéséhez, hogy ez hatással van-e a termék ökológiai státusára, adott esetben frissítenie kell az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatát ⁽¹⁰⁸⁾, és visszajelzést kell adnia az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős hatóságnak arról, hogy az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában rögzített határozat megváltozott-e vagy sem.

3.4.11. *Az ökológiai szabályoknak való, ellenőrzési tanúsítványban rögzített meg nem felelés hatása az összehangolt, fokozott ellenőrzésekre*

Milyen hatással van az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet szerinti fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtására az a határozat az ellenőrzési tanúsítványban, miszerint a szállítmány nem felel meg az ORR-nek?

A szállítmányokat az OCR 1. cikkének (2) bekezdésében említett szabályok konkrét megsértésével összefüggésben választják ki a fokozott ellenőrzések (CPIC) összehangolt végrehajtására ⁽¹⁰⁹⁾.

⁽¹⁰⁶⁾ Lásd: 3.3.5. pont.

⁽¹⁰⁷⁾ Lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (5) bekezdése második albekezdésének első mondata, amely kimondja: „Ha a közös egészségügyi beléptetési okmányról az (EU) 2017/625 rendelet 55. bekezdésével összhangban hozott határozat szerint a szállítmány nem felel meg az említett rendelet 1. cikkének (2) bekezdésében említett szabályoknak, a határállomás illetékes hatósága a TRACES rendszerben tájékoztatja az e cikk (3) bekezdése szerinti határozatért felelős illetékes hatóságot az ellenőrzési tanúsítvány naprakésszé tétele érdekében [...]”.

⁽¹⁰⁸⁾ Lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (5) bekezdése második albekezdésének utolsó mondatát, amely kimondja: „[...] Emellett az (EU) 2017/625 rendelet 1. cikke (2) bekezdése a)–h) és j) pontjában említett szabályoknak való megfelelés hatósági ellenőrzését végző bármely illetékes hatóság megad a TRACES rendszerben minden releváns információt, például laboratóriumi elemzési eredményt az e cikk (3) bekezdése szerinti határozatért felelős illetékes hatóság számára az ellenőrzési tanúsítvány adott esetben történő naprakésszé tétele érdekében.”

⁽¹⁰⁹⁾ Lásd: az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 3. cikkének (1) bekezdése.

Ennek megfelelően a fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtásán belül a hatósági ellenőrzéseket az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 3. cikke (1) bekezdésének megfelelően a TRACES rendszerben jelzettel azonos típusú jogsértésre vonatkozóan végzik ⁽¹¹⁰⁾.

Ennek megfelelően az előírt ellenőrzéseket akkor rendelik el, amikor három, az Unióba beléptetett szállítmány esetében az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említett értesítésben megjelölten azonos típusú jogsértést tárnak fel ⁽¹¹¹⁾.

Ami az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 6. cikke (1) bekezdése b) pontjának i. alpontját és 6. cikke (2) bekezdésének a) pontját illeti, amelyek a fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtásának megszüntetéséről szólnak, a szöveg a következőre hivatkozik: „a tagállamok határállomásainak illetékes hatóságai a fokozott hatósági ellenőrzések összehangolt végrehajtása során legalább 10, illetve 30, egymást követő kielégítő eredményt rögzítenek a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerében.” E tekintetben az említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének és 6. cikkének együttes olvasatából az következik, hogy a 6. cikkben említett kielégítő eredmények az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említett jogsértéssel azonos típusú jogsértésre vonatkozóan kapott eredményekre utalnak.

A fentiek fényében, amennyiben a fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtását kiváltó jogsértés nem egyezik meg az ellenőrzési tanúsítványban említett jogsértéssel, és a fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtását kiváltó jogsértéssel kapcsolatos hatósági ellenőrzések eredményei kielégítőek, az ellenőrzés eredménye az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 6. cikke értelmében kielégítőnek minősül. Az a tény, hogy a szállítmány nem felel meg az ORR-nek, nem érinti a fokozott ellenőrzések összehangolt végrehajtásának megszüntetését, az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 6. cikkében meghatározott összes feltételnek megfelelően.

3.5. **Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti különleges vámeljáráások**

3.5.1. *A közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítése a különleges vámeljáráás alá vonáshoz*

A szállítmány különleges vámeljáráás alá vonásához (az ellenőrzési tanúsítvány 23. rovata) szükség van egy véglegesített KEBO-ra ⁽¹¹²⁾. Véglegesíthetik-e az illetékes hatóságok e célból a KEBO-t, miközben az ellenőrzési tanúsítványt a behozatali folyamat e szakaszában még nem érvényesítették?

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) és (2) bekezdésében előírt első és második ellenőrzés követelménye csak abban az esetben áll fenn, ha a szállítmányt különleges vámeljáráások, vámraktározás vagy aktív feldolgozási eljárás alá vonják az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikke (1) bekezdése második albekezdésének a) és b) pontjában említett valamely művelet végrehajtása céljából. Ezzel szemben, ha a szállítmányt például tárolás céljából vonják vámraktározás alá, az ellenőrzési tanúsítványt az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkében előírt ellenőrzés után érvényesítik, és ennek alapján véglegesítik a KEBO-t.

Amennyiben az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) és (2) bekezdése alkalmazandó, a határállomás illetékes hatósága véglegesítheti az esetnek megfelelően az **első** KEBO-D vagy KEBO-PP okmányt az ilyen közös egészségügyi beléptetési okmányok II.9. rovatának kitöltésével, hogy ezáltal lehetővé váljon a vámraktározás vagy aktív feldolgozás az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említett műveletekhez. Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (2) bekezdésében előírt második ellenőrzést követően az ellenőrzési tanúsítványt érvényesítik, és egy **második** KEBO-t adnak ki.

3.5.2. *Hivatkozás a KEBO-ban az ellenőrzési tanúsítvány 23. rovatában rögzített információkra, az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozáson keresztül*

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke (5) bekezdésének második mondata megállapítja a KEBO kitöltésére vonatkozó szabályokat arra az esetre, ha az importőr megjelölte az ellenőrzési tanúsítvány különleges vámeljáráásokra vonatkozó 23. rovatát. Lehetséges-e az említett rendelkezés végrehajtása a TRACES rendszerben, miközben az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említett vámeljáráások (vámraktározás, aktív feldolgozás) nem szerepelnek a KEBO-ban, hanem ehelyett a KEBO-ban „a belső piacra elfogadható” megjelölésről szóló határozat hatálya alá tartoznak?

⁽¹¹⁰⁾ Lásd: az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 4. cikkének (1) bekezdése.

⁽¹¹¹⁾ Lásd: az (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelet 5. cikkének (1) bekezdése.

⁽¹¹²⁾ Lásd: az OCR 57. cikkének (1) bekezdése.

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (5) bekezdése kimondja, hogy amennyiben az ellenőrzési tanúsítvány 23. rovatának kitöltésével az importőr az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 7. cikke (1) bekezdésének megfelelően a különleges vámeljárást alá vonást kéri, a szállítmányokra vonatkozóan az OCR 55. cikkének megfelelően hozott határozatnak fel kell tüntetnie az adott vámeljárást. A gyakorlatban:

- lásd e dokumentum 3.5.1. pontját a különleges vámeljárást alá vonás esetén követendő eljárásról, valamint
- a KEBO I. részében megtalálható az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozás, és a KEBO véglegesítése előtt az azt aláíró hatóságnak e hivatkozáson keresztül meg kell tekintenie az ellenőrzési tanúsítványt. A szállítmányért felelős vállalkozó felelőssége, hogy a KEBO I. részében megadja az ellenőrzési tanúsítványra mutató hivatkozást ⁽¹¹³⁾.

3.6. Szabad forgalomba bocsátás

3.6.1. A határállomáson ökológiai importellenőrzés alá vont termékek szabad forgalomba bocsátásának helye

Miután a határállomáson elvégezték az ökológiai ellenőrzéseket, forgalomba lehet-e bocsátani a szállítmányt egy másik tagállamban? Megjelenik-e az ellenőrzési tanúsítványban az a tagállam, ahol a szállítmányt szabad forgalomba bocsátják?

Két esetet kell megkülönböztetni:

1. eset A határállomáson hatósági ellenőrzésnek alávetett termékek esetében a vállalkozók a szállítmányt a határállomás helye szerinti tagállamtól eltérő tagállamban is bemutathatják szabad forgalomba bocsátás céljából. A szabad forgalomba bocsátás helye szerinti tagállam nem szerepel az ellenőrzési tanúsítványban. Az ellenőrzési tanúsítvány 11. rovatában azonban a rendeltetési tagállam vagy az első címzett tagállama van feltüntetve.
2. eset Az olyan, a határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól mentesített termékek esetében, amelyeket azért ellenőriznek a határállomáson, mert a határállomást a TRACES rendszerben szabad forgalomba bocsátási helyként is nyilvántartásba vették, a vállalkozónak abban a tagállamban kell bemutatnia a szállítmányt szabad forgalomba bocsátás céljából, ahol a szabad forgalomba bocsátás helye található. Ebben az esetben a határállomásnak kell lennie a szabad forgalomba bocsátási helynek is. Ennek oka, hogy a határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól mentesített termékek esetében az ökológiai ellenőrzéseket a szabad forgalomba bocsátás helyén kell elvégezni abban a tagállamban, ahol a szállítmányt az Unión belül szabad forgalomba bocsátják.

3.6.2. Átmeneti megőrzés alatt megosztott szállítmányok

Az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (7) bekezdése szerint a vámhatóságok csak akkor engedélyezhetik a KEBO követelménye alá tartozó szállítmány szabad forgalomba bocsátását, ha bemutatásra kerül az OCR 57. cikke (2) bekezdésének b) pontjában előírt, megfelelően véglegesített KEBO, valamint az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének megfelelően érvényesített ellenőrzési tanúsítvány, amely jelzi, hogy a szállítmány szabad forgalomba bocsátható. Ez azokra az esetekre is vonatkozik, amikor a szállítmányt a 952/2013/EU rendelet 144–149. cikkével összhangban átmeneti megőrzés alatt osztják meg?

Igen, ez a szabály akkor alkalmazandó, amikor nem uniós árukat mutatnak be a vámhatóságoknak. Ezért a szállítmányt csak akkor lehet megosztani, ha az ellenőrzési tanúsítványt érvényesítették és a KEBO-t véglegesítették ⁽¹¹⁴⁾.

A szállítmányt ezenkívül a szabad forgalomba bocsátás előtt egy közös egészségügyi beléptetési okmányának kell kísérnie, amint azt az (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke (a határállomáson megosztott szállítmányok) és 6. cikke (a határállomás elhagyását követően megosztott, vámfelügyelet alatt álló szállítmányok) előírja. A megosztáshoz emellett minden tételre vonatkozóan ki kell állítani az ellenőrzési tanúsítvány kivonatát, és azt érvényesíteni kell ⁽¹¹⁵⁾. A tételt kísérő KEBO-n fel kell tüntetnie, hogy „a belső piacra elfogadható”. Az ellenőrzési tanúsítvány kivonatát a 12. rovatban kell érvényesíteni, annak feltüntetésével, hogy a tétel szabad forgalomba bocsátható.

⁽¹¹³⁾ Lásd: e dokumentum 3.4.4. pontja.

⁽¹¹⁴⁾ Lásd: az OCR 50. cikkének (3) bekezdése.

⁽¹¹⁵⁾ Lásd: az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikkének (6) bekezdése.

4. **A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülő ökológiai termékek és átállási termékek**

4.1. **A határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól mentesülő ökológiai termékek és átállási termékek kategóriái**

Az Unióba beléptetett ökológiai termékek és átállási termékek közül melyek mentesülnek az Unióba történő első beléptetés helye szerinti határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól?

Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet az ökológiai és átállási termékek bizonyos kategóriáit mentesíti a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alól ⁽¹¹⁶⁾. Az ilyen mentesített termékek hatósági ellenőrzését az Unión belüli szabad forgalomba bocsátás szerinti tagállamban, a szabad forgalomba bocsátási helyeken kell elvégezni ⁽¹¹⁷⁾.

A mentesség az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikkének a) és b) pontjában említett termékkategóriákra korlátozódik. E rendelkezés értelmében azok az ökológiai termékek és átállási termékek, amelyek az OCR 47. cikkének (1) bekezdése alapján nem tartoznak a határállomáson végzett állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések és a kapcsolódó KEBO-ra vonatkozó követelmény ⁽¹¹⁸⁾ hatálya alá, mentesülnek a határállomáson végzett ökológiai ellenőrzések alól. Az e dokumentum 3.1. pontjában található 1. táblázat a KN-kódjuk szerint felsorolt példákat tartalmaz a határállomáson végzett, állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzések hatálya alá tartozó termékkategóriákra (pozitív jegyzékek).

4.2. **A szabad forgalomba bocsátási helyek nyilvántartásba vétele a TRACES rendszerben**

Milyen szabályok vonatkoznak a szabad forgalomba bocsátási helyek TRACES rendszerben történő nyilvántartásba vételére?

Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet az ökológiai és átállási termékek bizonyos kategóriáit mentesíti a határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól ⁽¹¹⁹⁾, és úgy rendelkezik, hogy az ilyen mentességet élvező termékek ellenőrzését az Unión belüli szabad forgalomba bocsátás szerinti tagállamban, a szabad forgalomba bocsátási helyeken kell elvégezni ⁽¹²⁰⁾. A tagállamoknak tájékoztatniuk kell a Bizottságot azokról a szabad forgalomba bocsátási helyekről, ahol az illetékes hatóságok az ökológiai termékek és átállási termékek importellenőrzését végzik, mindegyik forgalomba bocsátási hely esetében feltüntetve annak nevét, címét és elérhetőségét ⁽¹²¹⁾.

A tagállamoknak a TRACES rendszerben nyilvántartásba kell venniük és naprakészen kell tartaniuk azoknak a felelősségi körükbe tartozó szabad forgalomba bocsátási helyeknek a jegyzékét, ahol a határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól mentesített ökológiai és átállási termékek importellenőrzésére kerül sor. Ezeket a helyeket a TRACES rendszerben az „ellenőrzött hely” bejegyzés alatt, „szabad forgalomba bocsátási hely” elnevezésű új típusként kell nyilvántartásba venni ⁽¹²²⁾. A tagállamoknak e helyek mindegyikéhez ki kell jelölniük az illetékes hatóságot is.

4.3. **Egy határállomás szabad forgalomba bocsátási helyként való nyilvántartásba vételének lehetősége a TRACES rendszerben**

Lehet-e határállomást szabad forgalomba bocsátási helyként nyilvántartásba venni a TRACES rendszerben?

Igen, ha a határállomást a határállomáson végzett ökológiai ellenőrzés alól mentesített ökológiai és átállási termékek ökológiai ellenőrzésére kívánják használni ⁽¹²³⁾.

4.4. **Az (EU) 2019/66 végrehajtási rendelet 5. cikke szerinti növényegészségügyi ellenőrzésekre vonatkozó nemzeti szabályokra gyakorolt hatás**

A növényegészségügyi rendelet 73. cikkében említett növényekre, növényi termékekre és egyéb anyagokra vonatkozóan az (EU) 2019/66 végrehajtási rendelet 5. cikkében előírt azonossági és fizikai ellenőrzéseket továbbra is el lehet-e végezni a határállomáson a nemzeti szabályok szerint?

Igen.

⁽¹¹⁶⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikke.

⁽¹¹⁷⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke.

⁽¹¹⁸⁾ Lásd: az OCR 56. cikke.

⁽¹¹⁹⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 3. cikke.

⁽¹²⁰⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke.

⁽¹²¹⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkének (2) bekezdése.

⁽¹²²⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet (4) preambulumbekkezdése.

⁽¹²³⁾ A „szabad forgalomba bocsátási helyének” meghatározását lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikkének 3. pontjában.

A határállomáson végzett hatósági ellenőrzések alól mentesített ökológiai és átállási termékek importellenőrzését abban a tagállamban kell elvégezni, ahol a szállítmányt szabad forgalomba bocsátják ⁽¹²⁴⁾ a TRACES rendszerben nyilvántartásba vett szabad forgalomba bocsátási helyen ⁽¹²⁵⁾.

Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikke azonban nem akadályozza meg a tagállamokat az olyan nemzeti szabályok megállapításában, amelyek előírják, hogy az (EU) 2019/66 végrehajtási rendelet 5. cikkében előírt növényegészségügyi ellenőrzéseket (azonossági és fizikai ellenőrzések) a határállomáson vagy az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendeletben említett határállomástól eltérő ellenőrző ponton kell elvégezni.

Amennyiben a tagállamok minden hatósági ellenőrzést (növényegészségügyi ellenőrzést és ökológiai ellenőrzést) a határállomáson vagy – adott esetben – az ellenőrző ponton kívánnak elvégezni, akkor a határállomást és az ellenőrző pontot szabad forgalomba bocsátási helyként nyilvántartásba kell venni a TRACES rendszerben ⁽¹²⁶⁾.

4.5. *A szabad forgalomba bocsátás helyétől távol végzett hatósági ellenőrzések*

Lehet-e ökológiai ellenőrzéseket végezni a szabad forgalomba bocsátás helyétől távol?

Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkének (1) bekezdésével összhangban az illetékes hatóságnak a rendelkezésére álló összes szakértelem felhasználásával kell elvégeznie az ökológiai ellenőrzéseket, amelyek a szabad forgalomba bocsátás helyén végzett okmányellenőrzésekre is kiterjednek.

4.6. *Az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság tájékoztatása a határállomáson végzett ökológiai ellenőrzések alól mentesített szállítmányok visszautasításáról*

A határállomáson végzett ökológiai ellenőrzések alól mentesített termékek esetében, ha az ellenőrzési tanúsítvány 30. rovatában az a határozat szerepel, hogy a szállítmány nem adható ki, lesz-e olyan funkció a TRACES rendszerben, amely lehetővé teszi az ökológiai ellenőrzésekért felelős illetékes hatóság számára, hogy erről tájékoztassa az állat- és növényegészségügyi hatósági ellenőrzésekért felelős illetékes hatóságot?

Erre a TRACES rendszerben jelenleg nincs külön funkció. Az ilyen kommunikációra az illetékes hatóságok közötti szokásos együttműködés részeként, a TRACES rendszeren kívül kerülne sor.

5. *A dokumentumban említett uniós jogi aktusok felsorolása*

Az (EU) 2017/625 rendelet (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet ⁽¹²⁷⁾), a továbbiakban: **OCR**

Az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek címkézéséről szóló (EU) 2018/848 rendelet ⁽¹²⁸⁾, a továbbiakban: **ORR**

A Bizottság (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹²⁹⁾

⁽¹²⁴⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkének (1) bekezdése.

⁽¹²⁵⁾ Az (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelet 4. cikkének (2) bekezdése.

⁽¹²⁶⁾ A szabad forgalomba bocsátási helyek TRACES rendszerben való nyilvántartásba vételével kapcsolatban lásd e dokumentum 4.2. pontját.

⁽¹²⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 095., 2017.4.7., 1. o.).

⁽¹²⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/848 rendelete (2018. május 30.) az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2018.6.14., 1. o.).

⁽¹²⁹⁾ A Bizottság (EU) 2021/2305 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. október 21.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az ökológiai termékek és átállási termékek határállomásokon végzett hatósági ellenőrzések alóli mentesítésének eseteire és feltételeire vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről, valamint az (EU) 2019/2123 és az (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet módosításáról (HL L 461., 2021.12.27., 5. o.).

A Bizottság (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹³⁰⁾

A Bizottság (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelete ⁽¹³¹⁾

A Bizottság (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹³²⁾

A Bizottság (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹³³⁾

A Bizottság (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹³⁴⁾

A Bizottság (EU) 2019/66 végrehajtási rendelete ⁽¹³⁵⁾

A Bizottság (EU) 2021/632 végrehajtási rendelete ⁽¹³⁶⁾

A Bizottság (EU) 2019/1013 végrehajtási rendelete ⁽¹³⁷⁾

A Bizottság (EU) 2019/1014 végrehajtási rendelete ⁽¹³⁸⁾

A Bizottság (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelete ⁽¹³⁹⁾

A Bizottság (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelete ⁽¹⁴⁰⁾

A Bizottság (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelete ⁽¹⁴¹⁾

⁽¹³⁰⁾ 129 A Bizottság (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. október 21.) az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unióba való behozatalra szánt ökológiai és átállási termékek szállítmányainak hatósági ellenőrzésére és az ellenőrzési tanúsítványra vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről (HL L 461., 2021.12.27., 13. o.).

⁽¹³¹⁾ A Bizottság (EU) 2021/2307 végrehajtási rendelete (2021. október 21.) az Unióba való behozatalra szánt ökológiai és átállási termékekhez szükséges dokumentumokra és értesítésekre vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 461., 2021.12.27., 30. o.).

⁽¹³²⁾ A Bizottság (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. április 23.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az állat- és áruszállítmányokat rendeltetési helyükre kísérő közös egészségügyi beléptetési okmány tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 250., 2019.9.30., 6. o.).

⁽¹³³⁾ A Bizottság (EU) 2019/2123 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. október 10.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos áruk esetében az ellenőrző pontokon elvégezhető azonossági és fizikai ellenőrzések, illetve a határállomástól távol is elvégezhető okmányellenőrzések eseteire és feltételeire vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 321., 2019.12.12., 64. o.).

⁽¹³⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/2124 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. október 10.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unión keresztül történő átszállítás, átrakodás és továbbszállítás alatt álló állat- és áruszállítmányokra vonatkozó hatósági ellenőrzések tekintetében történő kiegészítéséről, valamint a 798/2008/EK, az 1251/2008/EK, a 119/2009/EK, a 206/2010/EU, a 605/2010/EU, a 142/2011/EU, a 28/2012/EU bizottsági rendelet, az (EU) 2016/759 bizottsági végrehajtási rendelet és a 2007/777/EK bizottsági határozat módosításáról (HL L 321., 2019.12.12., 73. o.).

⁽¹³⁵⁾ A Bizottság (EU) 2019/66 végrehajtási rendelete (2019. január 16.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekkel kapcsolatos, és az adott termékekre alkalmazandó uniós szabályoknak való megfelelés vizsgálatát célzó, a növényeken, növényi termékeken és egyéb anyagokon végzett hatósági ellenőrzések lefolytatására vonatkozó egységes gyakorlati rendelkezésekre irányadó szabályokról (HL L 015., 2019.1.17., 1. o.).

⁽¹³⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/632 végrehajtási rendelete (2021. április 13.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a határállomásokon végzett hatósági ellenőrzés alá vont állatok, állati eredetű termékek, szaporítóanyagok, állati melléktermékek és a belőlük származó termékek, összetett élelmiszer-készítmények, valamint széna és szalma jegyzéke tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, továbbá az (EU) 2019/2007 bizottsági végrehajtási rendelet és a 2007/275/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 132., 2021.4.19., 24. o.).

⁽¹³⁷⁾ A Bizottság (EU) 2019/1013 végrehajtási rendelete (2019. április 16.) az Unióba belépő, bizonyos állat- és árukategóriákba tartozó szállítmányok érkezésére vonatkozó előzetes értesítésről (HL L 165., 2019.6.21., 8. o.).

⁽¹³⁸⁾ A Bizottság (EU) 2019/1014 végrehajtási rendelete (2019. június 12.) a határállomásokra és az azokon létesített ellenőrző központokra vonatkozó minimumkövetelmények, valamint a határállomások és ellenőrző pontok jegyzékbe vételéhez alkalmazandó formátum, kategóriák és rövidítések részletes szabályainak megállapításáról (HL L 165., 2019.6.21., 10. o.).

⁽¹³⁹⁾ A Bizottság (EU) 2021/1533 végrehajtási rendelete (2021. szeptember 17.) a Japánból származó vagy onnan szállított takarmánynak és élelmiszernek a fukusimai atomerőműben bekövetkezett balesetet követő behozatalára vonatkozó különleges feltételek megállapításáról és az (EU) 2016/6 végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 330., 2021.9.20., 72. o.).

⁽¹⁴⁰⁾ A Bizottság (EU) 2019/1715 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 30.) a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerének és a rendszer elemeinek működésére vonatkozó szabályok megállapításáról (a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszeréről szóló rendelet) (HL L 261., 2019.10.14., 37. o.).

⁽¹⁴¹⁾ A Bizottság (EU) 2019/1873 végrehajtási rendelete (2019. november 7.) az állati eredetű termékek, a szaporítóanyagok, az állati melléktermékek és az összetett élelmiszer-készítmények fokozott hatósági ellenőrzéseinek az illetékes hatóságok általi összehangolt végrehajtására vonatkozó, határállomásokon alkalmazott eljárásokról (HL L 289., 2019.11.8., 50. o.).

A Bizottság (EU) 2019/2130 végrehajtási rendelete ⁽¹⁴²⁾

A Bizottság (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelete ⁽¹⁴³⁾

A Bizottság (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelete ⁽¹⁴⁴⁾

A Bizottság (EU) 2020/1158 végrehajtási rendelete ⁽¹⁴⁵⁾

A Bizottság (EU) 2021/1698 felhatalmazáson alapuló rendelete ⁽¹⁴⁶⁾

A Bizottság 2011/884/EU végrehajtási határozata ⁽¹⁴⁷⁾

⁽¹⁴²⁾ A Bizottság (EU) 2019/2130 végrehajtási rendelete (2019. november 25.) a határállomásokon hatósági ellenőrzéseknek alávetendő állatokra és árukra vonatkozó okmányellenőrzések, azonossági ellenőrzések és fizikai ellenőrzések során és azokat követően végzendő műveletekre vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 321., 2019.12.12., 128. o.).

⁽¹⁴³⁾ A Bizottság (EU) 2019/2072 végrehajtási rendelete (2019. november 28.) a növénykárosítókkal szembeni védekező intézkedésekről szóló (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet egységes végrehajtási feltételeinek megállapításáról, valamint a 690/2008/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről és az (EU) 2018/2019 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 319., 2019.12.10., 1. o.).

⁽¹⁴⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelete (2019. október 22.) az (EU) 2017/625 és a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtása céljából a bizonyos harmadik országokból származó egyes áruk Unióba történő beléptetése esetén alkalmazandó hatósági ellenőrzések és szükségintézkedések ideiglenes fokozásának előírásáról, valamint a 669/2009/EK, a 884/2014/EU, az (EU) 2015/175, az (EU) 2017/186 és az (EU) 2018/1660 bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 277., 2019.10.29., 89. o.).

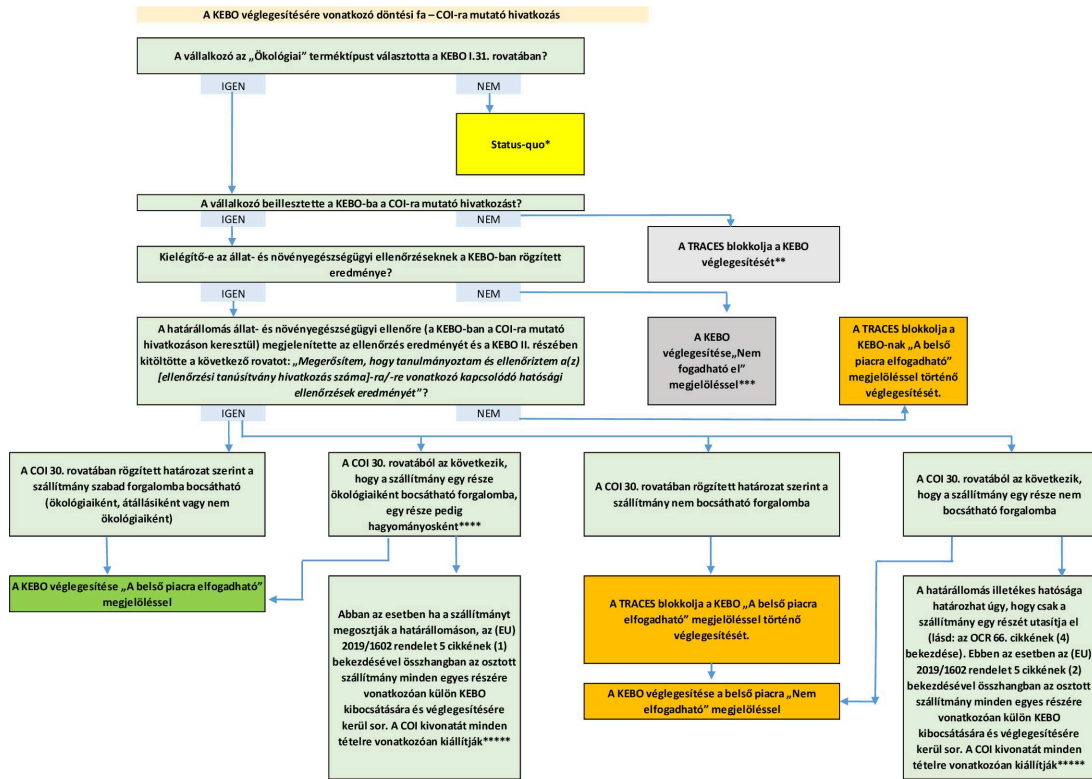
⁽¹⁴⁵⁾ A Bizottság (EU) 2020/1158 végrehajtási rendelete (2020. augusztus 5.) a csernobili atomerőműben történt balesetet követően a harmadik országokból származó élelmiszerek és takarmányok behozatalára irányadó feltételekről (HL L 257., 2020.8.6., 1. o.).

⁽¹⁴⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/1698 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. július 13.) az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a tanúsított, ökológiai termelést folytató gazdasági szereplők, gazdálkodói csoportok és ökológiai termékek harmadik országban végzett ellenőrzésére jogosult ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervezetek elismerésére vonatkozó eljárási követelmények, továbbá az ilyen ellenőrző hatóságok és ellenőrző szervezetek felügyeletére, valamint az általuk elvégzendő ellenőrzésekre és egyéb tevékenységekre vonatkozó szabályok tekintetében való kiegészítéséről (HL L 336., 2021.9.23., 7. o.).

⁽¹⁴⁷⁾ A Bizottság 2011/884/EU végrehajtási határozata (2011. december 22.) a Kínából származó rizstermékekben előforduló, nem engedélyezett, géntechnológiával módosított rizsre vonatkozó szükségintézkedésekről és a 2008/289/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2011.12.23., 140. o.).

6. Mellékletek

6.1. 3.4.4. pont Az ellenőrzési tanúsítványhoz kapcsolódó közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítése



*Ebben az esetben a KEBO TRACES rendszerben történő véglegesítése független a COI véglegesítésétől/érvényesítésétől. A szállítmány csak hagyományosként (nem ökológiaiként) bocsátható forgalomba.
 **Ezzel szemben a határállomás állat- és növényegészségügyi hatóságának lehetősége lesz arra, hogy az ellenőrző pontra vagy a továbbszállítási létesítménybe történő átszállítás engedélyezését követően véglegesítse az első KEBO-t
 ***A határállomás illetékes hatóságának a TRACES rendszerben tájékoztatnia kell a COI érvényesítéséért felelős illetékes hatóságot a COI naprakészé tétele érdekében. Emellett az (EU) 2017/625 rendelet 1. cikke (2) bekezdése a)-h) és j) pontjában említett szabályoknak való megfelelés hatósági ellenőrzését végző bármely illetékes hatóságnak meg kell adnia a TRACES rendszerben minden releváns információt, például laboratóriumi elemzési eredményt a COI érvényesítéséért felelős illetékes hatóság számára a COI adott esetben történő naprakészé tétele érdekében.
 ****Ez a helyzet akkor, ha a COI 30. rovatában rögzített határozat szerint a szállítmány egy része bocsátható szabad forgalomba, és az ökológiai ellenőrzéseikért felelős illetékes hatóság a COI 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél jelezte, hogy a szállítmány minden része forgalomba bocsátható (részben ökológiaiként, részben pedig nem ökológiaiként). Ezt az információt a COI 30. rovatában a „Kiegészítő információk” résznél kell megadni (lásd az (EU) 2021/2306 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékletének II. részében található, a COI 30. rovatának kitöltésére vonatkozó útmutatót).
 *****Ezek a külön/későbbi KEBO-k (kapcsolódó KEBO-k) a TRACES rendszerben az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan kiállított COI-kivonatokhoz kapcsolódnak.

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke szerinti közzététel a felszámolás alatt álló Sberbank CZ, a.s. csődjét és fizetésképtelenségét megállapító határozat lényeges részeiről

Felhívás követelés benyújtására — Betartandó határidők

Felhívás követeléssel szembeni kifogás benyújtására — Betartandó határidők

(2022/C 362/04)

Adós azonosítása: Sberbank CZ, a.s., felszámolás alatt, a cseh jog szerint alapított és fennálló részvénytársaság, székhelye: U Trezorky 921/2, Jinonice, 158 00 Prága 5, cégjegyzékszám: 25083325, amelyet a Prágai Városi Bíróság által vezetett cégnyilvántartás B. szakaszába 4353. tételszámon jegyeztek be.

Csődbíróság azonosítása: Prágai Városi Bíróság, székhelye: Slezská 9, 120 00 Prága 2, Cseh Köztársaság.

Felszámoló azonosítása: Jiřina Lužová, ügyvéd, címe: Dušní 866/22, 110 00 Prága 1, Cseh Köztársaság, személyi azonosító száma: 44686650, e-mail: ak@akluzova.cz, telefonszám: +420 222327902.

2022. augusztus 26-án a Prágai Városi Bíróság meghozta az MSPH 95 INS 12575/2022–A-72. sz. határozatot, amely a cseh jognak (a csödről és a csőd kezelésére vonatkozó eljárásokról szóló 182/2006. sz. módosított törvénynek (a továbbiakban: csődtörvény)) megfelelően:

- a) megállapította a Sberbank CZ, a.s., felszámolás alatt álló társaság csődjét, mely a cseh jog szerint alapított és fennálló részvénytársaság, székhelye: U Trezorky 921/2, Jinonice, 158 00 Prága 5, cégjegyzékszám: 25083325, amelyet a Prágai Városi Bíróság által vezetett cégnyilvántartás B. szakaszába 4353. tételszámon jegyeztek be (a továbbiakban: **Adós**); valamint
- b) megállapította az Adós vagyona tekintetében fennálló fizetésképtelenséget (a továbbiakban: a **Határozat**).

A határozat egyúttal az Adós felszámolójának Jiřina Lužová ügyvédet (címe: Dušní 866/22, 110 00 Prága 1, Cseh Köztársaság, azonosító száma: 44686650) nevezte ki.

Az adós könyvelésében szereplő hitelezői követelések benyújtottak minősülnek. Erről a tényről a hitelezőket a fizetésképtelenség megállapítását követő 60 napon belül egyénileg értesítik. Ennek határideje 2022. október 25.

Az a hitelező, aki nem ért egyet követelésének az előző bekezdés szerinti értesítésben meghatározott összegével vagy jellegével, a Határozat keltétől számított négy hónapon belül írásban kifogást nyújthat be a felszámolóhoz; ennek elmulasztása maga után vonja, hogy a hitelező egyetért az értesítés tartalmával. A kifogás benyújtásának határideje 2022. december 26. Amennyiben a hitelező székhelye, irodája, lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamában található, a hitelező az adott állam hivatalos nyelvén emelhet kifogást.

A kifogást a cseh nyelvű *Podání námítky proti výši pohledávky* [„A követelés összegével szembeni kifogás”] címmel kell ellátni. Amennyiben a kifogás tartalma egyértelmű a felszámoló számára, azt akkor is figyelembe kell vennie, ha nem tartalmazza ezt a címet. A felszámoló nem köteles figyelembe venni a késve beérkezett kifogást, kivéve, ha egyértelmű, hogy azt időben kézbesítették a kifogás kezeléséért felelős hatóságnak. A felszámoló kérheti a hitelezőtől, hogy nyújtsa be a kifogás cseh nyelvű fordítását.

A Határozat jelen kivonatának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított három hónapon belül a hitelező kifogást emelhet azzal szemben, hogy nem kapott a felszámolótól a csődtörvény 373. cikkének (2) bekezdése szerinti értesítést. A kifogásban fel kell tüntetnie az Adós vagyona tekintetében fennálló fizetési képtelenség megállapítása időpontjában fennálló, Adóssal szembeni követelése összegét. A kifogáshoz csatolni kell a következőket igazoló dokumentumok hiteles másolatát: a követelés összege, a követelés keletkezésének időpontja és jellege, különös tekintettel arra, hogy a követelés a csődeljárás alá vont vagyonnal szemben érvényes-e (a csődtörvény 168. cikke), egyenértékű-e a csődeljárás alá vont vagyonnal szembeni követeléssel (a csődtörvény 169. cikke), biztosítékkal fedezett követelés, más módon biztosított követelés vagy kiegészítő követelés (a csődtörvény 172. cikkének (2) bekezdése), továbbá a kifogásban nyilatkozni kell a jogcím fenntartásáról. Amennyiben a hitelező székhelye, irodája, lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye az Európai Unió vagy az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamában található, a hitelező az adott állam hivatalos nyelvén emelhet kifogást. A kifogást a cseh nyelvű *Přihláška pohledávky* [„Követelés benyújtása”] címmel kell ellátni. Amennyiben a kifogás tartalma egyértelmű a felszámoló számára, azt akkor is figyelembe kell vennie, ha nem tartalmazza ezt a címet. A felszámoló nem köteles figyelembe venni a késve beérkezett kifogást, kivéve, ha egyértelmű, hogy azt időben kézbesítették a kifogás kezeléséért felelős hatóságnak. A felszámoló kérheti a hitelezőtől, hogy nyújtsa be a kifogás cseh nyelvű fordítását.

Jiřina Luřov ügyvéd, a felszámolás alatt álló Sberbank CZ felszámolója

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10847 – NBH / NLMK DANSTEEL)**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2022/C 362/05)

1. 2022. szeptember 12-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Société Wallonne de Gestion et des Participations SA (a továbbiakban: Sogepa, Belgium) és a végső soron a Novolipetsk Steel PJSC (a továbbiakban: NLMK, Oroszország) irányítása alá tartozó NLMK International B.V. közös irányítása alá tartozó NLMK Belgium Holdings SA (a továbbiakban: NBH, Belgium),
- a végső soron az NLMK irányítása alá tartozó NLMK DanSteel A/S (a továbbiakban: NLMK DanSteel, Dánia).

Az NBH az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást tervez szerezni az NLMK DanSteel egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az NBH és leányvállalatai félkész és kész síkhengerelt acéltermékek, többek között melegen hengerelt acéllemezek (kvartólemezek) gyártásával, értékesítésével és forgalmazásával foglalkoznak Európában,
- az NLMK DanSteel és leányvállalata melegen hengerelt acéllemezek (kvartólemezek) gyártásával és acéltermékek forgalmazásával foglalkozik Európában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10847 – NBH / NLMK DANSTEEL

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU